

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 73

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 27. März 1972
Berne, lundi 27 mars 1972

779

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90^e année

N° 73

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 73 - 27. 3. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Land-Pro AG in Liquidation, in Basel.
Dorplastex AG in Liquidation, in Zug.
Carrera-Spielwaren AG, Hänibühl 8, 6300 Zug.
Carrera-Spielwaren, Beteiligungs-GmbH, Hänibühl 8, 6300 Zug.
Fafnir Roulements International SA en liquidation, Fribourg.
Smith, Bucklin & Associates SA en liquidation, Genève.
Art Collectors Services SA en liquidation, Lausanne.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe (Liste 27). - Dénominations communes internationales des substances médicamenteuses (Liste 27). - Denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose (Elenco 27).
Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). - Banque nationale suisse (communiqué).
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell i. Rh., St. Gallen, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen.
Saria «B», in Winterthur 1 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2621). Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Die Firma lautet richtig Saria «B» Gesellschaft.
Saria «K», in Winterthur 1 (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1971, S. 2621). Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. Die Firma lautet richtig Saria «K» Gesellschaft.
Trachler Treuhänder AG, in Uster (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 513). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich an der Hasenbühlstrasse 3 (nicht Freiestrasse 37, wie irrtümlich eingetragen wurde).

14. März 1972.
Baufinanzierungs-Gesellschaft für Haus- und Wohnungseigentum, in Zürich, Stauffacherstrasse 101, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 9. 3. 1972. Zweck: Vor allem Finanzierung sowie ferner Erwerb, Veräusserung, Vermietung und Verwaltung von Haus- und Wohnungseigentum; insbesondere kann sie sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen. Grundkapital: Fr. 2 000 000, voll liberriert; 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 7 Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Knöpfli, von Thundorf, in Grüningen, Präsident, und Kurt Rüegg, von Wila, in Rüschlikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Albert Schneider, von Zürich und Vechnigen, in Zürich.

14. März 1972.
Immo-Finanz Holding AG, in Zürich, Usterstrasse 9, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 2. 1972. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen und alle damit verbundenen Finanzgeschäfte, einschliesslich Kauf, Verkauf, Tausch und Belehnung von mobilen und immobilien Werten aller Art für eigene oder fremde Rechnung, sowie Gewährung und Hypotheken auf eigenen Liegenschaften und Übernahme von Bürgschaften oder irgendwelchen anderen Garantien auch zugunsten Dritter. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Armin Mattli, von Alldorf UR, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift.

14. März 1972. Beteiligungen.
Hortaffides AG, in Zürich, Hofwiesenstrasse 207, Zürich 6 (bei der Firma Franz Hüser A.-G.), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 2. 3. 1972. Zweck: Gründung von Beteiligungsgesellschaften oder Beteiligung an solchen, vorwiegend auf dem Gebiete der Pharmazie. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt 192 Namenaktien der Firma «Prof. Dr. med. Mueh A.-G. chem.-pharm. Präparate», in Zürich, zu je Fr. 500 und 125 Inhaberaktien der Firma «Autela-Präparate A.-G.», in Zürich, zu je Fr. 1000 zum Preise von Fr. 221 000, wovon

Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Franz Hüser, von Steinhausen, in Zumikon, mit Einzelunterschrift.

14. März 1972. Arbeiten für Korrosionsschutz, Tankisolationen usw.

Stuppan AG, in Rümliang, Haldenweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 11. 1971. Zweck: Arbeiten für Korrosionsschutz, Tankisolationen, Beschichtungen; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken; kann sich an Geschäften beteiligen, die mit dem Zweck des Unternehmens im Zusammenhang stehen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Erwirbt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Sebastian Stuppan» in Rümliang geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 7. 1971, wonach die Aktiven Fr. 95 481.25 und die Passiven Fr. 20 448.10 betragen, zum Preise von Fr. 75 033.15, wovon Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Sebastian Stuppan, von Ardez, in Rümliang, mit Einzelunterschrift.

14. März 1972.
Diesel & Elektro Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1971, S. 2509). Die Generalversammlung vom 17. 1. 1972 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen aus dem Gebiete der Diesel- und Elektrobranche, die Ausführung der einschlägigen Reparaturarbeiten sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Werner Manfred Hellmann, Dr. Walter Rust und Johann Jakob Litscher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Werner Manfred Hellmann und Dr. Walter Rust sind erloschen. Johann Bernhard Litscher, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Alfred Wächter, von und in Küsnacht, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Albert Bauer, von Romanshorn, in Therwil; Heinrich Briner, von Bassersdorf, in Basel, und Charles Gmür, von Amden, in Uitikon A. A.; als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1972. Edelsteine, Perlen usw.
Leo David & Sohn, Inh. P. David, in Zürich (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685). Handel mit Edelsteinen, Perlen und Schmucksachen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1972 an die David & Sohn AG, in Zürich, erloschen.

14. März 1972. Edelsteine, Perlen usw.
David & Sohn AG, in Zürich, Beethovenstrasse 9, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 3. 1972. Zweck: Handel mit Edelsteinen und Perlen sowie ferner Beteiligung an anderen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberriert; 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelzifferna «Leo David & Sohn, Inh. P. David», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 2 869 584.49) und Passiven (Fr. 2 471 584.49) gemäss Bilanz per 1. 1. 1972 zum Preise von Fr. 398 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. Vom Grundkapital sind sodann Fr. 2000 durch Verrechnung liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Pierre David, von und in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Jean-Pierre David, von und in Zürich, und Marie Caroline David, von und in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt Hirsch Korall, von und in Zürich.

14. März 1972.
Raetia Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 257). Statuten am 11. 2. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Dr. Heinrich Truffer, Präsident des VR (Verwaltungsrat), ist nun auch Delegierter desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ist Dr. Theo Kaeslin, von Beckenried, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien Max Berli, von Ottenbach, in Zürich, und Ernst Giezendanner, von Wattwil SG, in Vigenello. Kollektivprokura zu zweien hat Urs Furrer, von Küttigkofen, in Adliswil. Neue Adresse: Genferstrasse 2, Zürich 2.

14. März 1972.
Süd-Nord A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 489). Die Generalversammlung vom 6. 3. 1972 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Süd-Nord Immobilien Treuhänder AG. Die Gesellschaft bezweckt Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften; sie kann ferner alle treuhänderischen Tätigkeiten ausüben, die mit dem Zweck der Gesellschaft übereinstimmen, sowie Liegenschaften in eigenem Namen kaufen und verkaufen; sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Max Beutler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Richard J. Vollenweider, von Geroldswil, in Zollikon. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ivo Hartmeier, von Wettingen, in Urdorf, und Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Carla Dell'Anna, von und in Zürich.

14. März 1972.
Bank Widemann & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 545). Theodor Arnold ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates und auch nicht mehr Direktor. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Erwin Bähler und Niklaus Fedi, bisher Vizedirektoren, sind nun Direktoren. Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. März 1972. Textilien.
Asomag AG, in Opfikon (SHAB-Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1950), Fabrikation von und Handel mit Textilwaren. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 12. 1971 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

14. März 1972.
Isomat-Holding AG, in Zürich 4 (SHAB-Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2273). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Baubranche usw. Jean Jacques Zweifel, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) ist nun Präsident desselben; der Genannte sowie der Direktor Dr. ing. chem. Karl Käch führen nicht mehr Einzelunterschrift sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Antonio Peduzzi, von Thun, in Zollikon.

14. März 1972.
Grossenbacher & Co. Zürich AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1971, S. 1820). Projektierung und Ausführung elektrischer Anlagen usw. Die Statuten wurden am 2. 3. 1972 geändert. Die Firma lautet nun Grossenbacher Zürich AG.

14. März 1972. Eigentumswohnungen.
Bünda AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1971, S. 2947), Erwerb und Veräusserung von Eigentumswohnungen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Davos (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 581) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. März 1972.
Hoch- & Tiefbau Bütikofer und Lagler A.-G., in Dietikon (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 90). Fritz Lagler sen. und Rudolf Kistler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Johann Bütikofer, Präsident des VR (Verwaltungsrat) wohnt nun in Rudolfstetten-Friedlisberg. Hans Landis, Mitglied des VR führt seine Kollektivprokura zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Georg Zahner, von Kalbrunn, in Schlieren. Neue Adresse der Gesellschaft: Oberdorfstrasse 11.

14. März 1972.
Hoch- & Tiefbau Bütikofer und Lagler A.-G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2774), mit Hauptsitz in Dietikon. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Landis, von Wädenswil, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrates. Johann Bütikofer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rudolfstetten-Friedlisberg. Neu hat Kollektivprokura Georg Zahner, von Kalbrunn, in Schlieren. Neue Adresse der Zweigniederlassung: Kalkbreitestrasse 97, Zürich 3.

14. März 1972.
Hoch- & Tiefbau Bütikofer und Lagler A.-G., Zweigniederlassung Geroldswil, in Geroldswil (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2774), mit Hauptsitz in Dietikon. Unterschrift von Rudolf Kistler erloschen. Hans Landis führt nicht mehr Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Geroldswil, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar als Mitglied des Verwaltungsrates. Johann Bütikofer, Präsident des VR (Verwaltungsrates) wohnt nun in Rudolfstetten-Friedlisberg. Neu hat Kollektivprokura Georg Zahner, von Kalbrunn, in Schlieren.

14. März 1972. Investitionen.
Roxana A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972), Beratung hinsichtlich Investitionen im In- und Ausland usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 2. 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. März 1972.
Baugesellschaft Virginia AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1971, S. 2353). Erwerb und Ueberbauung von Liegenschaften usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 1. 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. März 1972.
Büchel-Fertigbauten AG (Buechel SA, Construccions préfabriquées), in Zürich 3 (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2762). Planung, Erstellung und Verkauf von Fertig- und Elementbauten usw. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Felix Lautenschlager; seine Prokura ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist Christoph Loosli; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Paul Michel, von Brienz, in Dietikon.

14. März 1972.
Neon-Licht A.-G., in Zürich 10 (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 1999), Fabrikation, Installation und Vertrieb von Neonröhren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Schlumpf, von und in Zürich.

14. März 1972.
Hans Hüppi AG, Organisationsmittel und Organisationssysteme, in Zürich 3 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 221). Staatsangehöriger, in Obengstringen, Paul Müller, von Zürich, in Fällanden, und Fridolin Stucki, von Oberurnen, in Opfikon.

14. März 1972. Möbel usw.
B. Rohé Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1969, S. 2606), Handel mit Möbeln aller Art usw. Die Unterschrift von Edith Vock ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Albert Zumbühl, von und in Zürich.

14. März 1972. Artemis Verlags-Aktiengesellschaft (Artemis Verlag und Verlag für Architektur), in Zürich 1 (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1968, S. 1995). Die Prokura von Dr. Hans Roesch ist erloschen.
14. März 1972. Amerint Grundstücks AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 323). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken usw. Dr. Riccardo Balzani Alvino ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu hat Einzelprokura Gertrud Frösch, von Zofingen, in Zürich.
14. März 1972. Teledynamics AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2239). Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften, namentlich auf dem Gebiete der elektronischen Datenerfassung und -übertragung usw. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Thomas Hoppe, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchringen (Deutschland).
14. März 1972. Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft, in Eglisau (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1720). Unterschrift von Dr. Hubert Stofel sowie Prokura von Hans Hagmann erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Friedrich Cambensy, von Zürich, in Eglisau, Peter Sauer, österreichischer Staatsangehöriger, in Männedorf, und Karl Schab, von Winterthur, in Eglisau.
14. März 1972. Keller-Hydromac AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1604). Import und Verkauf von Erdbewegungsmaschinen der Firma Hydromac S.p.A., Trino Vercelles (Italien). Ernst Keller, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
14. März 1972. Partner AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2821). Fabrikation von Herrenbekleidungsartikeln aller Art. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. 12. 1971 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
14. März 1972. Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Horgen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1971, S. 2327). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Max Schlegel erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Horgen: Werner Baumgartner, von Cham, in Uster, Verwalter dieser Zweigniederlassung. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Horgen: Reto Krähenbühl, von Basel, in Thalwil.
14. März 1972. Möbel- und Dekorationsstoffe usw. A. F. Haas & Co. AG., in Ottenbach (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1971, S. 523). Fabrikation von Möbel- und Dekorationsstoffen usw. Arthur F. Haas ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Eduard Haas, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivprokura zu zweien: Peter O. Haas, von Zürich, in Wettingen.
14. März 1972. Dohag Handels-Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784). Einfuhr und Ausfuhr von und Handel mit Waren aller Art. Die Unterschrift von Fredy Kessler ist erloschen.
14. März 1972. Waren aller Art. Friedrich Born AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1784). Handel mit Waren aller Art usw. Die Unterschrift von Fredy Kessler ist erloschen.
14. März 1972. Metalle. Bricker AG., in Pfäffikon (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1972, S. 323). Fabrikation von und Handel mit Metallwaren usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Gyger, von Erlenbach ZH und Quarten, in Rütli ZH.
14. März 1972. Spezialmaschinen. O KEY AG., in Zürich 11 (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1971, S. 2773). Herstellung von Spezialmaschinen usw. Walter Jenny ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Stokar von Neuforn, von Küsnacht und Schaffhausen, in Küsnacht.
14. März 1972. Treuhand- und Verwaltungsfunktionen. Proxima AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 545). Treuhand- und Verwaltungsfunktionen usw. Neue Adresse: Seefeldstrasse 118, in Zürich 8. Paul Kressebuech, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Erlenbach.
14. März 1972. Akademikergemeinschaft für Erwachsenenfortbildung A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 921). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Hans Hottenstein, von und in Winterthur.
14. März 1972. Adolf Hauser GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2916). Handel mit Edelsteinen. Statuten am 10. 2. 1972 geändert. Neue Firma: Diastar GmbH. Adolf Hauser als Gesellschafter und Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 10.000 ist vom Gesellschafter Dr. Helmut Holländer erworben worden, womit sich dessen Stammeinlage von Fr. 10.000 auf Fr. 20.000 erhöht hat. Am Stammkapital von Fr. 30.000 sind somit jetzt beteiligt: der Gesellschafter Dr. Helmut Holländer mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000 und die Gesellschafterin Edelgard Holländer mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000. Neue Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Gesellschafter Dr. Helmut Holländer sowie Dr. Theodor Ulrich, von Zürich, in Opfikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Beat Meier, von Würenlingen, in Herbligen.
14. März 1972. Genossenschaft Alterssiedlung Küsnacht, in Küsnacht (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2382). Jules Rüegg aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Kurt Tappolet, bisher Protokollführer und Sekretär des Vorstandes, nun Vizepräsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Wettstein, von Zürich und Küsnacht, in Küsnacht, Liegenschaftsverwalter, und Konrad Erni, von Zürich, in Küsnacht, Aktuar.
14. März 1972. Liegenschaften. Geiser und Lanz, vormals E. Jegerlehner & Cie., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1963, S. 830). Verwaltung der Liegenschaft Altstetterplatz 1, in Zürich. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
14. März 1972. Waren aller Art. Albert Sutz, in Zürich (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2412). Vertretungen, Import und Export von Waren verschiedener Art. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
14. März 1972. Erdöl- und Teerprodukte. «Blago», R. Häberling, in Urdorf, Uitikonstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Häberling, von Zürich, in Urdorf. Verkauf von Erdöl- und Teerprodukten.
14. März 1972. Autogarage. E. Stadelmann, in Oetwil am See, Esslingerstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Stadelmann, von Wolhusen LU, in Oetwil am See. Autogarage. Frieda Stadelmann, von Wolhusen LU, in Oetwil am See, ist Einzelunterschrift erteilt.
14. März 1972. Offsetreproduktionen usw. «Repro» Feusi, in Zürich, Limmattalstrasse 177, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Feusi, von Feusisberg SZ, in Wallisellen. Erstellung und Montage von Offsetproduktionen und Offsetfilmen.
14. März 1972. Erich Hägi, Gipsergeschäft, in Bonstetten, Dorfstrasse 177, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Hägi, von Zürich, in Bonstetten. Einzelunterschrift ist erteilt an Sylvia Hägi, von Zürich, in Bonstetten. Betrieb eines Gipsergeschäftes.
14. März 1972. Haushaltgeräte. Margot Griem, in Uster, Aatalstrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Margot Griem, von Murgenthal, in Uster. Handel mit Haushaltgeräten. Einzelunterschrift ist erteilt an Heinrich Griem, deutscher Staatsangehöriger, in Uster.
14. März 1972. Kunststeine, Steinhauerei. Broggi & Widmer, Inhaber P. Widmer, in Männedorf (SHAB Nr. 179 vom 15. 8. 1966, S. 2607). Kunststeingeschäft und Steinhauerei. Diese Firma ist infolge Ueberweges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Broggi & Widmer, Inh. Widmer & Pfister», in Männedorf, erloschen.
14. März 1972. Kunststeine, Steinhauerei. Broggi & Widmer, Inh. Widmer & Pfister, in Männedorf, Asylstrasse 86, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. 1. 1972. Kunststeingeschäft und Steinhauerei. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Broggi & Widmer, Inhaber P. Widmer», in Männedorf, übernommen. Gesellschafter: Paul Widmer, von Kilchberg ZH, in Männedorf, und Julius Pfister, von Tuggen, in Männedorf.
14. März 1972. J. Piller, dipl. Baumeister, Hoch- & Tiefbau, in Zürich (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 305). Der Firmainhaber Joseph Piller-Inderbietten ist gestorben. Welch weitere Änderungen der Eintritt dieser Tatsache nach sich zieht, steht noch nicht fest. Die Prokura von Emil Leimgruber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Piller, von Neeforn, in Horgen; die Prokura ist ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken.
14. März 1972. Ingenieurbüro H. G. Sloendregt, in Zürich, Dufourstrasse 77, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Gerard Sloendregt, niederländischer Staatsangehöriger, in Maur ZH. Ingenieurbüro für informativverarbeitende Systeme.
14. März 1972. Waren aller Art. Leo Brantschen, in Adliswil (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1956, S. 411). Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Ueberweges des Geschäftes erloschen.
14. März 1972. Josef Wiederkehr, Baugeschäft, in Dietikon (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2044). Die Prokura von Paul Studer ist erloschen.
14. März 1972. Friedrich Tanner, Finanzberatung, Herlberg, bisher in Herlberg (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1968, S. 1311). Neue Fassung der Firma: Friedrich Tanner, Finanzberatung, Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Mühlbachstrasse 25. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fritz Brunner, von Hinwil, in Wangen ZH.
14. März 1972. Intra Reiseorganisation AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 1999). Errichtung und Betrieb von Reisebüros, usw. Adil Zulfikarpasic, Hermann Schaefer, Dr. Achille Bianchi und Max Hänsli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
15. März 1972. Laboratoire Riotton AG, in Zürich, Forchstrasse 21, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 18. 1. 1972. Zweck: Betrieb eines Labors für medizinische Analysen. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Laboratoire Riotton» in Genf geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss einer später noch zu erstellenden Bilanz zum Preise von Fr. 1.200.000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Katharina Curtius, von und in Zollikon, Präsidentin; Dr. Gustave Riotton, von und in Genf; Bengt Sandén, schwedischer Staatsangehöriger, in Puplinge; und Georg Keller, von und in Zollikon, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.
15. März 1972. Autzubehör, Ersatzteile. A. Meyer-Barca, in Zürich (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2556). Import von und Handel mit Autzubehör und Ersatzteilen. Diese Firma ist infolge Ueberweges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmehilanz per 31. 12. 1971 an die «Meyer-Barca AG», in Zürich, erloschen.
15. März 1972. Auto- und Flugzeugzubehörartikel usw. Meyer-Barca AG, in Zürich, Stockerstrasse 48, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 2. 1972. Zweck: Import und Export von und Handel mit Auto- und Flugzeugzubehörartikeln, Gegenständen der Auto- und Flugzeulelektronik sowie allgemeinen elektronischen Artikeln; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben und sich an derartigen Drittunternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500.000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Einzelfirma «A. Meyer-Barca», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 5.454.212,7) und Passiven (Fr. 537.992,20) gemäss Uebernahmehilanz per 31. 12. 1971 zum Preise von Fr. 4.926.220,07, wovon Fr. 496.000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Adolf Meyer-Barca, von Zürich und Dintikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
15. März 1972. W. Zeitelhaek Stahlhandels A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. 3. 1972 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Einfuhr und Ausfuhr sowie
- den Grosshandel mit Eisen und Stahl und Erzeugnissen aus Eisen und Stahl sowie ähnlichen Erzeugnissen, sowie An- und Verkauf von Grundeigentum. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250.000 und ist eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, als Publikationsorgan der Gesellschaft, oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an Waldemar Zeitelhaek, deutscher Staatsangehöriger, in Schwaig bei Nürnberg, als Präsident; Rudolf Holliger, von Boniswil, in Erlenbach ZH, und Dr. iur. Werner L. Scherrer, von Kirchberg SG, in Zollikon. Domizil: St. Peter-Strasse 1, Zürich 1 (Büro Dr. iur. Werner L. Scherrer).
15. März 1972. Maschinen usw. Cetrage AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 43 vom 1. 3. 1971, S. 477). Fabrikation von Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 1. 3. 1972 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Niklaus Rychen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt worden: Andreas Weiss, von Uster, in Rüslikon, mit Einzelunterschrift.
15. März 1972. Bodenreinigungsmaschine. Wibis AG, in Affoltern a. A. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1970, S. 766). Fabrikation von und Handel mit der Bodenreinigungsmaschine «Wibis» usw. Otto Schumpf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Rolf Bisang, von Winterthur, in Affoltern a. A.
15. März 1972. Vereinigung der B-Taxihalter der Stadt Zürich, in Zürich. Adresse: Heinrichstrasse 87, Zürich 5. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 3. 1. 1972 ein Verein. Er bezweckt die finanzielle Unterstützung seiner Mitglieder in Straf- und Zivilprozessen, welche sich im Zusammenhang mit dem Betrieb eines Taxigewerbes ergeben. Die Unterstützung bezieht sich ausschliesslich auf das angemeldete Taxifahrzeug (auch Taxiersatzfahrzeug) für den Halter und Chauffeur dienstlich und privat. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Eintrittsgelder und Mitgliederbeiträge. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 3 bis 9 Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Der Verein wird in der Weise vertreten, dass Kurt Schaffner, von Hausen bei Brugg AG, in Zürich, Präsident des Vorstandes, oder Eduard Ambühl, von Grossdietwil, in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes, Kollektivunterschrift zu zweien führen mit Magdalena Scherer, von und in Zürich, Mitglied und Kassier des Vorstandes, oder Heinrich Iten, von Mellingen, in Zürich, Mitglied und Aktuar des Vorstandes.
15. März 1972. Warenhäuser usw. Oscar Weber AG., in Zürich 3 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234). Betrieb von Warenhäusern usw. Die Unterschrift von Ariste Dubois ist erloschen.
15. März 1972. Chemikalien usw. Scheller AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 73 vom 31. 3. 1970, S. 697). Handel mit und Lagerung und Verarbeitung von Chemikalien usw. Dr. Eduard L. Keller, der sich nun Dr. E. Luk Keller nennt, sowie Henry M. Bodmer, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Louis Wild, August Essig und Alfred Karrer sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien; Louis Wild ist zugleich Geschäftsführer. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Kurt Moerker, von Langnau im Emmental, in Zollikon; Erwin Otter, und Lukas Peyer, die Prokuren der zwei Letztgenannten sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Frei, von Zürich und Hedingen, in Klotten; Hans Gisler, von Bürglen UR, in Zollikon; und Robert Gutthausen, von Zeiningen, in Dietikon. Der Prokurist Max Wernli wohnt nun in Greifensee. Die Prokuren von Ernst Butscher, Heinrich Weber und Oscar Zundel sind erloschen.
15. März 1972. Brennstoffe. Hugo Stinnes Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 271 vom 12. 11. 1970, S. 2638). Handel mit festen Brennstoffen, Hilfsstoffen für die Gießerei-Industrie usw. Dr. Günther Winkelmann, Dr. Hans Glarner, Hans Fehr und Eberhard Kubenberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Daniel Huggel, bisher Delegierter des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
15. März 1972. Kunststoffartikel. Formatic AG, in Fischenthal (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 439). Fabrikation von und Handel mit Kunststoff-Artikeln usw. Statuten am 9. 2. 1972 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Formatic AG.
15. März 1972. Luag Bau- und Immobilien AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1965, S. 530). Neue Adresse: Kalkbreitestrasse 33, in Zürich 3.
15. März 1972. Hoch- und Tiefbau AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1970, S. 1812). Giovanni Hotz und Dr. Eugen Curti sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Therese Rohrer, von Sachseln und Zürich, in Uitikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alfred Fasnacht, von Zürich, in Urdorf, und Erich Sonderegger, von Obereggen AI, in Neuhausen am Rheinfeld.
15. März 1972. Immobilien- und Finanz AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2427). Erwerb von Grundstücken usw. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, Max Indermar, Präsident; Ernst Gyag, und Heinrich Schneider, führen ihre Kollektivunterschrift nun je zu zweien.
15. März 1972. Waren aller Art. Sperry Rand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1972, S. 353). Handel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Peter Günthard ist erloschen.
15. März 1972. Grossküchenanlagen. Ramseler AG, in Ottenbach (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1969, S. 2211). Fabrikation von Grossküchenanlagen usw. Peter Ramseler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Ramseler, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Ida Ramseler, von Zürich und Lützelflüh, in Zürich.
15. März 1972. Keramikprodukte. Diapag AG., in Zürich 8 (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1962, S. 2143). Fabrikation und Vertrieb von keramischen Produkten usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Eugen Kreis, von Zürich, in Stadel.
15. März 1972. BAG Brunner Annoncen und Verlag AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1968, S. 1707). Otto Boss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. März 1972.

Mig. Genossenschafts-Bund, in Zürich 5, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2421). Unterschriften von **William Vontobel**, **Werner Hürlimann**, **Eugen Hunziker** und **Hans Adolf Pestalozzi** erloschen. Es wohnen nun **Benjamin Haller**, Mitglied der Verwaltung, in St-Sulpice VD, und **Gustav Roth**, Vizedirektor, in Wetzikon. **Bernhard Heinzelmann**, **Karl Schibli**, und **Ernst Stutz** nicht mehr Vizedirektoren, sondern Direktoren; führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Werner Enz**; seine Prokura erloschen. **Nu** haben Kollektivprokura zu zweien: **Peter Bösch**, von und in Zürich; **Willy Burth**, von und in Zürich; **Werner Schenk**, von Uerkheim, in Uster; **Jörg Schmid**, von Flawil, in Udorf; **Fritz Zimmerli**, von Brittnau, in Zürich, und **Ernst Zingg**, von Sitterdorf, in Volketswil.

15. März 1972.

Auto-Elctric Aathal, **Silvano Miraval**, in Seegraben, beim Schwaben, Aathal, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: **Silvano Miraval**, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon. Werkstätte für autoelektrische Anlagen.

15. März 1972. Autotransporte.

Angelo Massenzio, in Zürich, Florastrasse 32, Einzelfirma (Neueintragung) Inhaber: **Angelo Massenzio**, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 8, Autotransporte (Sachen).

15. März 1972. Waren aller Art.

«Shop Seven», **Kim & Waser**, in Zürich 2, Albisstrasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1972. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kleidungsstücken. Gesellschafterinnen mit Zustimmung ihrer Ehemänner gemäss Art. 167 ZGB: **Esther Waser geb. Suter**, von Zürich, in Zürich 10, und **Hiltraud Kim geb. Lauken**, von Walbach, in Zürich 2.

15. März 1972.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 1. 1971, S. 2782). Statuten am 14. 3. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 100 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 400 000 000 auf Fr. 450 000 000 erhöht; es zerfällt in 900 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

14. März 1972.

Spar- und Leihkasse Gürbetal, in Mühlethurnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2850). In der Generalversammlung vom 11. März 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500.

14. März 1972. Metzgerei, Gasthof.

F. Mathys, in Rüeggisberg, Inhaber der Firma ist **Fritz Mathys**, von Rohrbachgraben, in Rüeggisberg. Metzgerci und Gasthof «Zum Bärens».

15. März 1972. Wäschetrocknungsmaschinen.

Friedrich Stejer, **G. Linder Nachfolger**, in Belp, Fabrikation, Revision und Verkauf von Wäschetrocknungsmaschinen (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1959, S. 2318). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

Bureau Bern

14. März 1972.

Maler- und Gipserarbeiten usw. **Witschi & Co.**, in Bern, Ausführung von Maler- und Gipserarbeiten, Siebdruck, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4127). **Peter Witschi** ist am 31. Dezember 1971 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft besteht seit 1. Januar 1972 als Kommanditgesellschaft unter der gleichen Firma weiter. Sie besteht aus dem bisherigen Kollektivgesellschaftler **Armin Witschi**, der einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist, und **Bertha Witschi-Brügger**, von Jegenstorf, in Bern. Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschaftlers, mit einer Kommandite aus Sondergut von Fr. 1000.

15. März 1972. Stahlrohrmöbel.

B. Rampinelli-Schwarz, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von «Simplex-Sedia»-Stahlrohrmöbeln usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1967, S. 3666). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Schönbühl, Gemeinde Urienen (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 603) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöst.

15. März 1972.

Möbel Pfister Aktiengesellschaft, Filiale Bern, in Bern (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1971, S. 1639), mit Hauptsitz in Suhr. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden **Siegfried Schoch**, von Winterthur, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an **Max Amacker**, von Kappel SG, in Zürich; **Othmar Goldschmid**, von Winterthur, in Teufenhalden; **Heinz Müller**, von Unterkulm, in Unterefelden; **Max Nuber**, von Bertschikon, in Küttigen; **Francis Perrellet**, von Le Locle und **Pleigne**, in Suhr; **Jürg Pfister**, von Niederuhlem, in Erlinsbach, und **Hans Peter Schneider**, deutscher Staatsangehöriger, in Gränichen.

15. März 1972.

Parquet & Holzban AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 378). **Dr. Otto Bill**, von Münchenbuchsee, in Herzogentum, ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden.

15. März 1972. Liegenschaften usw.

Interely AG Zürich, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 578), mit Hauptsitz in Zürich. **Anton Bächler** führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

15. März 1972.

Aktiengesellschaft zum Bau und Betrieb von Anlagen für die Kleinschiffahrt in bernischen Gewässern (BAK), in Bern. Mit Statuten vom 31. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erstellung und Betrieb von Bootsanbaueinrichtungen und Bootshäusern mit den entsprechenden Nebeneinrichtungen (Parkplätze, WC-Anlagen usw.), an bernischen Gewässern durch koordinierte Planung in Zusammenarbeit mit den interessierten Körperschaften. Aufnahme von Darlehen und Vermietung d. Anlagen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: **Paul Dibbi**, von Schüpfen, in Bern, Präsident; **Simon Hammer**, von Schwarzenberg, in Bern, Vizepräsident; **Sebastian Bentz**, von Basel, in Bern, Sekretär; **Hans Ulrich Reist**, von Sumiswald, in Bern; **Karl Ludwig Schmalz**, von Biren a. d. A., in Bolligen; **Marcel Varin**, von Courgenay, in Hilteringen; **Armin Gutmann**, von und in Vinelz; **Gottfried Huber**, von Horgen, in Lüscherz; **Hans Gasser**, von Belp, in Bern; **Robert Schmid**, von Biel BE, in Nidau; **Dr. Peter Berger**, von Salez-Sennwald und Biel BE, in Biel BE; **Hansli Siegenthaler**, von Trub, in Matten bei Interlaken; **Alex Aebberhard**, von Urienen, in Nidau; **Alfred Zumbrohn**, von Ringgenberg, in Gwatt, Gemeinde Thun. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdirektor: **Kragmasse 19** (Büro des Präsidenten).

Bureau Büren an der Aare

15. März 1972.

Schreinerei. **Jakob Leu**, in Diessbach bei Büren, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1966, S. 2844). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

15. März 1972.

Käserigenossenschaft Leuzigen, in Leuzigen (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1286). An Stelle von **Ernst Schwab jun.**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde **Kurt Rätz-Fuhrmann**, von und in Leuzigen, zum Sekretär gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Courletary

14 mars 1972. Boulangerie.

Arnold Linder, à Saint-Imier, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 13. 8. 1948, No 188, p. 2254). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 mars 1972. Boulangerie.

René Linder, à Saint-Imier. Le chef de la maison est René Linder, de Reichenbach BE, à Saint-Imier. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie.

Bureau Interlaken

15. März 1972.

Hotel Berghaus Wengen AG, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskt und Statuten vom 7. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung des Hotels Berghaus in Wengen. Die Gesellschaft kann auch andere Unternehmungen der Hotellerie führen oder verpachten, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt auf Grund des Kaufvertrages vom 11. Februar 1972 von **Werner Wymann** die Liegenschaft Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 4109 und 4110 einschliesslich Beweglichkeiten zum Preise von insgesamt Fr. 1 053 200. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: **Erwin Bigliel**, von Disentis, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an **Marta Bigliel-Grau**, von Disentis, in Basel. Domizil: Hotel Berghaus.

Bureau Thun

* 15. März 1972. Sanitäre Anlagen.

Duscholux AG, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Sanitär-Zubehör, insbesondere Duschen, Bad-, Trenn- und Schiebewände (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1970, S. 1999). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: **Heinz Baus**, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, als Delegierter, und **Dr. Fridolin Zweifel**, von Lintthal GL, in Baar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde **Heinz Scholl** (bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates) ernannt. Er zeichnet nun kollektiv zu zweien. Die Firma erteilt Prokura an **Hans Woodtli**, von Oftringen AG, in Thun, und **Heidegreil Baus-Greulich**, deutsche Staatsangehörige, in Thun. Die beiden Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien.

15. März 1972. Lüftungsanlagen.

Lüftomatic AG, in Thun, Vertrieb von Lüftungsanlagen (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1970, S. 2253). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: **Heinz Baus**, deutscher Staatsangehöriger, in Thun, als Delegierter, und **Dr. Fridolin Zweifel**, von Lintthal GL, in Baar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde **Heinz Scholl** (bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates) ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Firma erteilt Kollektivprokura an **Hans Woodtli**, von Oftringen AG, in Thun, und **Heidegreil Baus-Greulich**, deutsche Staatsangehörige, in Thun.

Bureau Wangen, a. d. A.

15. März 1972. Käserci.

A. Stalder, in Ochlenberg. Inhaber der Firma ist **Andreas Stalder**, von Sumiswald, in Wäckerschwand/Oschwand, Gemeinde Ochlenberg. Betrieb der Käserci.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

15. März 1972. Lagersteine.

Rudolf Brügger Filiale Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1363), mit Hauptsitz in Minusio, Fabrikation von Lagersteinen aus synthetischem Rubin und Saphir. Die an den Direktor und Filialleiter **Fritz Gerber** erteilte Einzelprokura ist erloschen. **Franz Hans Dysli**, von Wytznen BE, in Bern, ist zum neuen Direktor und Filialleiter für Spiez ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

Luzern — Lucerne — Lucerna

2. März 1972. Fernseh- und Radio-Antennenanlagen.

Telefision AG, in Luzern, Fernseh- und Radio-Antennenanlagen usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 913). In der Generalversammlung vom 22. Februar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 120 000 erhöht, durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 500. Die Liberrierung der Kapitalerhöhung erfolgte durch Bereinzahlung von Fr. 30 000 und durch Verrechnung von Forderungen gegen die Gesellschaft zum Totalpreis von Fr. 30 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu je Fr. 500.

15. März 1972. Bauschreinerei, Fensterfabrik.

Portmann AG, Hellbühl, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1972 / 3. März 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauschreinerei und Fensterfabrik sowie den Handel mit branchenverwandten Artikeln; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Februar 1972 und Bilanz per 1. Dezember 1971 übernimmt die Firma Aktiven und Passiven von der Einzelfirma «Niklaus Portmann», in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, wonach die Aktiven Fr. 835 922.13 und die Passiven Fr. 685 922.13 betragen. Uebernahmepreis: Fr. 150 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist **Niklaus Portmann**, von Wolhusen, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch; er führt Einzelunterschrift. Mitglieder: **Anna Portmann**, von Wolhusen, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch, und **Werner Thalmann**, von Romoos, in Luzern. **Anna Portmann** zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Adresse: Unterhelbhü.

15. März 1972.

Bücher & Scharp Immobilien, in Luzern (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 806). **Max Büchler** ist infolge Todes aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Neue Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Wwe. Mia Büchler geb. Cramer**, von und in Luzern. Der bisherige Gesellschafter **Walter Scharp** führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Einzelunterschrift ist erloschen.

15. März 1972. Motorrad- und Regenbekleidung.

Bruno Meier, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist **Bruno Meier**, von Grandfontaine BE, in Horw. Fabrikation von und Handel mit Motorrad- und Regenbekleidung unter der Bezeichnung «Amis». Bruchstrasse 44.

15. März 1972.

Ch. Ziegler-Oberhänsli, in Vitznau. Inhaber dieser Firma ist **Christian Ziegler-Oberhänsli**, von Luzern und Flüelen, in Vitznau. An seine Ehefrau **Heidi Ziegler-Oberhänsli**, von Luzern und Flüelen, in Vitznau, ist Einzelunterschrift erteilt. Betrieb des Hotels Seefeld.

Glarus — Glaris — Glarona

15. März 1972.

Polyglott Verlag G.m.b.H., in Glarus, Tötigung von Verlagsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1964, S. 1786). **Edmond Bucher** ist nicht mehr Gesellschafter, seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den neuen Gesellschafter, **Rudolf Furrer**, von Zürich, in Küssnacht ZH, übergegangen.

15. März 1972.

W. Andregg, Todi-Reisen, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist **Werner Andregg**, von St. Peterzell SG, in Glarus. Organisation und Durchführung von Car-Reisen und Erteilung von Fahrerunterricht der Kategorie A. Kirchweg 62.

15. März 1972.

W. Looser, vorm. A. Mannhart, mech. Werkstätte und Maschinenbau, bisher in Glarus, mechanische Werkstätte, Maschinenbau, Handel in Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 986). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach **Riedern** verlegt. Die Firma lautet nun: **W. Looser, Maschinerie- und Hydraulikbau**. Der Inhaber dieser Einzelfirma, **Werner Looser-Ligler**, wohnt nun in Glarus. Die Geschäftsanlage wurde geändert in: Herstellung und Handel mit Maschinen und hydraulischen Anlagen.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung.

Controls Aktiengesellschaft, in Zug (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972), das Verwaltungsratsmitglied **Stefan E. Basch** ist nicht amerikanischer Staatsangehöriger, sondern deutscher Staatsangehöriger.

13. März 1972. Vercharterung von Schiffen.

Arosia Charter AG (Arosia Charter Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 903). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Dezember 1971 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Charter und Vercharterung von Schiffen und alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. Dezember 1969. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: **Lars Fogelberg**, schwedischer Staatsangehöriger, in Saltsjö-Duvnäs (Schweden), als Präsident; **Dr. Fridolin Zweifel**, von Lintthal, nun in Baar, und **Alfred Obrist**, von Gansingen, in Adliswil. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsult, Revisions- und Treuhänder AG).

13. März 1972. Genussmittel.

Tebalux AG, in Zug, Import und Export von Genussmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: **Beat Koller**, von Küssnacht ZH, in Zollikerberg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisher einzige Verwaltungsrat **Hans Annen** zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

13. März 1972.

Spinnerei an der Lorze, in Baar, Betrieb der im Jahre 1854 gegründeten Spinnerei an der Lorze usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1300). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Betrieb der im Jahre 1854 gegründeten Spinnerei an der Lorze. Die Gesellschaft kann sich an Geschäften und Unternehmungen aller Art beteiligen, die mit ihrem Zweck verknüpft sind. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

* 13. März 1972. Elektronische Geräte und Bauteile.

Wohnmobil AG, in Zug, Erwerb und Auswertung von Lizenzen und Patenten, insbesondere für den Vertrieb von motorisierten Wohnwagen usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. Februar 1971, S. 314/5). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Eltronc Interhandels AG**. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Handel mit, Ein- und Ausfuhr von elektronischen Geräten und Bauteilen aller Art sowie Herstellung elektronischer Bauteile und Geräte aller Art.

13. März 1972. Hoch- und Tiefbauten.

Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere von Strassen-, Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2866), mit Hauptsitz in Zürich. **Dr. Fritz Schiller** und **Dr. Hans Möhr**, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: **Dr. Walter H. Meier**, von Herriberg, in Uster, als Mitglied des Verwaltungsrates, sowie **Franco Stormi**, von Lugaggia, in Regensdorf; **Frank Brändli** und **Paul Gehrig**, als Vizedirektoren. Die Prokura der beiden Letztgenannten sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: **Paul Steiner**, von Kaltrbrunn SG, in Rapperswil SG. Der Prokurist **Ernst Hofer** wohnt nun in Zufikon.

13. März 1972. Konsumgüter.

Inter Consumer Goods AG, in Zug, Handel mit sowie Vertrieb und kommerzielle Förderung von ausländischen Konsumgütern, speziell in Nordamerika und Europa usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1150). **Camillo Andena**, **Dr. Heinrich Bodmer** und **Rudolf Forster** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: **Dr. Damian Bossard**, von und in Zug; **Mario O. Koller**, von St. Moritz, in Zug, und **Heidi Schenk**, von Eggwil, in Wädenswil. **Heidi Schenk** führt Einzelunterschrift, die beiden weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates sind nicht zeichnungsberechtigt.

13. März 1972. Finanzierungen.

Fintra Zug AG, in Zug, Finanzierungen aller Art usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1966, S. 3863/64). **Dr. Gregor Schech**, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: **lic. occ. Robert Betschon**, von Laufenburg und Baden AG, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

14. März 1972. Patente usw.

Panacord GmbH, in Zug, Erwerb, Verwertung, Verwaltung und Verkauf von Patenten, Handels- und Fabrikationsmarken usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1965, S. 2339). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

14. März 1972.

Carvil Holding-GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1964, S. 3527). **Emil Baumann** ist infolge Todes als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: **Otto Hiestand**, von Neerach ZH und Richterswil, in Regensdorf. Neues Domizil: Albisstrasse 3 (c/o M. Baumann).

15. März 1972. Beteiligungen.

Heintex GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2119). Das Stammkapital wurde von Fr. 1 274 000 auf Fr. 700 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 574 000 der Stammeinlage von **Dr. Albert Bussmann**. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Die Erfüllung der Vorschriften der Art. 734 und 788, Abs. 2 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 6. März 1972 festgestellt.

15. März 1972. Papierfabrik Cham A.-G., in Cham, Übernahme und Betrieb der Papierfabrik Cham, C. Vogel, in Cham, einschliesslich Wasserwerkanlagen usw. (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2923). Josef Hüster wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Seine Prokura ist somit erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Else Steinemann, von Zürich, in Cham.

15. März 1972. Beteiligungen. Holo GmbH, in Zug, Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländische Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2794). Dr. Hermann Schwarz ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 210 000 ist wie folgt an die neuen Gesellschafter übergegangen: Fr. 150 000 an die «Hera Elektronik Beteiligungs- und Vertriebs-Gesellschaft m.B.H.», Bregenz; je Fr. 20 000 an Max Leicher, deutscher Staatsangehöriger, in München, und Gaby-Dora Schwarz geb. Fries, deutsche Staatsangehörige, in München; je Fr. 10 000 an Margret Leicher geb. Schwarz, deutsche Staatsangehörige, in München, und Bettina Schwarz, deutsche Staatsangehörige, in München. Leonie Schwarz-Holterdorf tritt von ihrer Stammeinlage von Fr. 210 000, Fr. 70 000 an die «Hera Elektronik Beteiligungs- und Vertriebs-Gesellschaft m.B.H.», Bregenz; je Fr. 20 000 an Max Leicher und Gaby-Dora Schwarz-Fries und je Fr. 50 000 an Margret Leicher-Schwarz und Bettina Schwarz ab. Demzufolge zerfällt das Stammkapital von Fr. 420 000 in folgende 6 Stammeinlagen: Fr. 220 000, lautend auf «Hera Elektronik Beteiligungs- und Vertriebs-Gesellschaft m.B.H.», Bregenz (neu), und je Fr. 40 000, lautend auf Max Leicher (neu), Gaby-Dora Schwarz-Fries (neu), Margret Leicher-Schwarz (neu), Bettina Schwarz (neu) und Leonie Schwarz-Holterdorf (bisher Fr. 210 000). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

15. März 1972. Beteiligungen. Lorid GmbH, in Zug, Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländische Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 22). Dr. Lothar Rohde und Sigrid Rohde-Wehrmann sind nicht mehr Gesellschafter. Von ihren Stammeinlagen von je Fr. 200 000 sind Fr. 360 000 an die neue Gesellschafterin «Lorid Präzisionstechnik Beteiligungs- und Vertriebs-Gesellschaft m.B.H.», Bregenz, und Fr. 40 000 an die bisherige Gesellschafterin Eugenie Rohde, die nun infolge Heirat Eugenie Beringer-Rohde heisst, übergegangen. Die bisherige Stammeinlage von Fr. 40 000 von Eugenie Beringer-Rohde ist an den neuen Gesellschafter Kaj Beringer, deutscher Staatsangehöriger, in München, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 440 000 zerfällt nun in folgende drei Stammeinlagen: Fr. 360 000, lautend auf «Lorid Präzisionstechnik Beteiligungs- und Vertriebs-Gesellschaft m.B.H.», Bregenz; Fr. 40 000, lautend auf Eugenie Beringer-Rohde, und Fr. 40 000, lautend auf Kaj Beringer. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

15. März 1972. Stahl- und Metallprodukte, Immobilien usw. Strix A.G., in Zug, Fabrikation, Ein- und Ausfuhr, Vertrieb und Verwertung von Stahl- und Metallprodukten usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 2800). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1972 wurden die Statuten generell revidiert. Zweck: Fabrikation, Ein- und Ausfuhr, Vertrieb und Vertretung von Stahl- und Metall-Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Ferner kann sie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht, durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert wurden. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

15. März 1972. Beteiligungen. Astag AG Zug, in Zug, Erwerb von Beteiligungen an andere Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1967, S. 1001). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Moneta AG).

15. März 1972. Elektron- und elektrotechn. Produkte. Limatag, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von sowie Handel mit elektronischen und elektrotechnischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Know-how erwerben und verwerten, andere Unternehmen mit demselben oder einem ähnlichen Zweck finanzieren oder sich an solchen beteiligen. Sie kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Gallus Schildknecht, von Zürich und Gossau SG, in Liel AG, Domizil: Industriestrasse 42 (eigene Büros).

15. März 1972. Petza Holding G.m.B.H., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen in In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3075). Neues Domizil: Aegerstrasse 62 a (c/o Frau Hegglin).

15. März 1972. Ameg Verfabrens- und Umweltschutztechnik AG, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. März 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Anwendung von Verfahren der Umweltschutztechnik, sowie Import und Export und Vertrieb von Anlagen für Umweltschutztechnik. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, Vermögen verwalten, Patente verwerten und alle Geschäfte tätigen, welche dem Geschäftszweck förderlich sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Oetli, von Affoltern TG, in Walchwil. Domizil: Steinhäuserstrasse (c/o Torres Apparatebau- und Entwicklungs AG).

Bureau de Fribourg - Fribourg - Friburgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

15 mars 1972. Téléphone Charmey-Les Dents-Vertes, en Gruyère S.A., à Charmey (FOSC du 23. 2. 1970, No 44, p. 409). Le président Pierre Sieber est décédé; sa signature est radiée. Ferdinand Masset, de Bussy FR, à Fribourg, est nommé président du conseil d'administration et du comité directeur, avec signature collective à deux. Gérald Grumaud, de Vuadens, à Bulle, et Roger Rime, de et à Charmey, sont nommés membres du conseil d'administration.

Bureau de Fribourg

14 mars 1972. Digital Equipment Limited, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 13 mars 1972, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de tous brevets, licences, marques et autres connaissances techniques ou scientifiques, ainsi que l'assistance et la participation dans ces domaines, l'achat, la vente, la location, l'entretien de tous matériels, machines, installations et équipements industriels, scientifiques, électroniques ou commerciaux et le financement de toutes opérations y relatives; la fabrication et la production d'équipements électriques, électro-

niques et mécaniques. La société exercera ses activités essentiellement à l'étranger. Le capital social de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Hubert de Bocard, de et à Fribourg; présent, et de Konrad Streuli, de Wädenswil, à Mies VD. Ils signent collectivement à deux. Locaux: 1, Grand'Place, c/o Hubert de Bocard.

15 mars 1972. Travaux publics. Michel Gapanz, à Fribourg. Le chef de la maison est Michel Gapanz, de Marsens et Echallens, à Bulle. Entreprise de travaux publics et génie civil. 5, Avenue du Midi.

15 mars 1972. Teinturerie Fribourgeoise S.A., à Fribourg (FOSC du 14. 7. 1969, No 161, p. 1637). Les administrateurs Marguerite Bulliard et Hans Triet ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Jean-Marie Peyrignet, de Molondin VD, à Fribourg. Adresse administrative: Villars-sur-Glâne, Moncor 14, poste de Fribourg.

15 mars 1972. Building Equipment Corporation S.A., à Fribourg, recherche et développement de procédés de coffrage, etc. (FOSC du 24. 2. 1970, No 45, p. 417). L'administrateur Dominique Montant a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: René Nicolazzi, de et à Genève. Nouvelle adresse: 8, Bd de Pérolles, en l'étude de M^{rs} Raymond Gummy, notaire.

15 mars 1972. Meubles. Créations Albizzi S.A., à Fribourg, commerce, distribution de meubles, etc. (FOSC du 16. 5. 1969, No 112, p. 1111). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 février 1972, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Créations Albizzi S.A. en liquidation, par l'administrateur unique Martin Schlupe nommé liquidateur. Il continue à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: 56, Grand'Rue c/o Etude de M^{rs} Lenz et Schlupe, avocats.

15 mars 1972. Produits cosmétiques. Nigg & Cie, à Marly, René-Charles Nigg et son épouse Christiane, les deux de Gersau, à Marly, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 mars 1972. Vente de produits cosmétiques et de boissons. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. 372, Rte des Pralettes.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

9. März 1972. Kosmetikprodukte. Cosmetic-Consult Import & Export, Liselotte Seibel, in Flüh, Gemeinde Kurt, Seibel, Liselotte Seibel geb. Fuchs, deutsche Staatsangehörige, in Flüh, Gemeinde Hofstetten, Import, Export und Vertrieb von Kosmetikprodukten. Oberer Landskronweg 448.

Bureau Lebern

14. März 1972. Ofenbau. Hans Odermat, in Bellach. Ofenbaugeschäft usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1959, S. 592). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Spezialgeschäft für Chemiefen- und Ofenbau. Geschäftsslokal: Winkelgasse 1.

Bureau Olten-Gösgen

14. März 1972. Lebensmittel. USEGO AG, in Olten, «Lebensmittel» (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2789). An der Generalversammlung vom 24. Juni 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Ferruccio Carugo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ohne Zeichnungsberechtigung wurde Bruno Baumgartner, von Oensingen, in Mendrisio, in den Verwaltungsrat gewählt. Zu Direktoren wurden ernannt: Dr. Kurt Naef, von Bischofszell und St. Peterzell, in Rittli ZH; Kurt Naeger, von Basel und Lüren, in Murten; und Max Brauchli; der den Doktorat führt und dessen Prokura erloschen ist; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschriften der Direktoren Dr. André Hofer, Urs Rudolph und des Vizedirektors Paulus Stutz sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Dr. Werner Kupper, von Wildberg, in Stäfa, und César von Arx, von Egerkingen, in Binningen. Die Prokuren von Alois Lang, Roger Grandjean und Leonz Wickhalder sind erloschen.

14. März 1972. Sterbekasse der UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO (Caisse de décès de l'UNION Suisse d'achat Olten USEGO) (Cassa di decesso della UNION Società di Acquisto Olten USEGO), in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1958, S. 1991). An der Generalversammlung vom 24. Juni 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Sterbekasse der USEGO (Caisse de décès de l'USEGO) (Cassa di decesso della USEGO). Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Präsident Prof. Dr. Alfred Gutersonn und Vizepräsident Walter Senn sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre sowie die Unterschriften von Walter Brandenberger, Paul Rütteli, Alois Job und die Prokura des Georges Jörimann sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Dr. Paul Bürg, von Gachnang, Balterswil und Zürich, in St. Gallen, Präsident, und Paul Bollat, von und in Les Breuilleux, Vizepräsident. Sie und Dr. Max Brauchli, von Weinfelden und Berg TG, in Pratteln, Geschäftsführer; Paul Frei, von Ottenbach, in Hägertod, und Dr. Werner Kupper, von Wildberg, in Stäfa, führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

15. März 1972. Schwimmbad-Genossenschaft Thyningen, in Thyningen (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2603). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1971 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Schwimmbad-Genossenschaft Thyningen in Liq. durch den Liquidator Oscar Widmer, von Lichtensteig und Bütschwil, in Thyningen, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Hans Steingger, Präsident; Albin Schwenk, Vizepräsident; Hans Bollinger, Aktuar, und Eduard Klieber, Kassier, sind erloschen. Neues Domizil: Hammenweg 29, bei Oscar Widmer.

Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. Int. - Appenzello int.

15. März 1972. Viehzuchtgenossenschaft Eschenmoo, Obereg, in Eschenmoo, Bezirk Obereg (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1970, S. 857). Paul Eugster, Präsident, ist aus dem Vorstand zurückgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Jakob FÜRER, von Waldkirch und Obersommerli, in Obereg, bisher Aktuar. Als Aktuar wurde neu gewählt: Albert Fedrer, von Berneck SG, in Bürswilten, Bezirk Obereg. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

St. Gallen - St-Gall - San Gallio

15. März 1972. H. Fatzer AG, Heizung-Lüftung-Sanitär, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. März 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Installationen und Reparaturen an Heizungen, Lüftungen und sanitären Anlagen sowie deren

Unterhalt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 5000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Erbgemeinschaft Hermann Fatzer, in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. März 1972 die in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1972 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 818 611.06 und Passiven von Fr. 32 410.75, zum Übernahmepreis von Fr. 786 200.31, wovon Fr. 500 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Hermann Fatzer-Aeberhard, von Romanshorn TG, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 69.

15. März 1972. Immobilien-Centralgarage A.G. Heerbrug, in Heerbrug, Gemeinde Au u (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1962, S. 934). An der Generalversammlung vom 6. März 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Hans Eggenberger wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

15. März 1972. Elektromotoren usw. Fehrimobil, bisher in Chiasso, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2962). An der Generalversammlung vom 8. März 1972 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Buchs SG verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 24. November 1962 revidiert. Die Firma lautet nun Fear Machinery Trading LTD, und der Zweck: Fabrikation von und Handel mit Elektromotoren und andern einschlägigen elektrischen Apparaten. Sie kann sich an gleichartigen Gesellschaften mit In- und Ausland beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten, belasten und veräussern. Voll liberriertes Grundkapital wie bisher Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Giancarlo Bordon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Schoop, von Luchsingen GL und Dzwil TG, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Birkenaustrasse 17, bei Schoop Treuhänder AG.

15. März 1972. Murit AG, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil SG, Fabrikation von und Handel mit Bauteilschutzmitteln und Baumataterialien usw. (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2481). An der Generalversammlung vom 10. März 1972 wurde die Firma geändert in Murit-Bau AG. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Kurt Sammet, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil SG.

15. März 1972. Steuer- und Regelgeräte usw. Roth & Co. A.-G. Niederruzwil, in Niederruzwil, Gemeinde Uzwill, Fabrikation und Vertrieb von Steuer- und Regelgeräten usw. (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 550). Robert Roth, Mitglied des Verwaltungsrates und Delegierter, wohnt nun in Uzwill.

15. März 1972. Comestibles, Getränke. H. Stricker A.G., in Buchs, Handel mit Comestibles-Artikeln und Getränken (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1967, S. 114). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Oktober 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Norbert Bawidamann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Jakob Eggenberger, von Grabs, in Chur, Präsident, und Ernst Hess, von Wald ZH, in Buchs SG; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1972. Böhny-Handeshube Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1969, S. 2096). Mit Hauptsitz in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an Margarethe Schlumpf, von Mönchaltorf, in Uster.

15. März 1972. Maschinen-Metalle, Kunststoff usw. Gebrüder Bühler AG, in Uzwill, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). Ferdinand Egli, Dr. Silvio Giger und Hans Weilenmann wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Bühler, von Uzwill und Hombrechikon, in Uzwill; Oskar Kargel, von Unteregg SG, in Gossau SG; Hans Näf, von St. Peterzell SG, in Uzwill; Franz Nyffeler, von Bern, in Uzwill, und Willi Suter, von Affoltern aA ZH, in Uzwill.

15. März 1972. Textilien. Zirex AG, in St. Gallen, Herstellung von Textilien und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2261). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Dürst, von Sool GL, in St. Gallen.

15. März 1972. Kaufhaus am Bohl A.G., bisher in St. Gallen, Betrieb eines Warenhauses, insbesondere am Bohl usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1966, S. 2088). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Emmen LU (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 603) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1972. Brauerviehzucht-Genossenschaft Kronbühl, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1966, S. 1808). Ernst Weber, Präsident und Kassier, ist als Kassier zurückgetreten; er bleibt weiterhin Präsident. Johann Bollharder, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Xaver Helfenberger ist nun Aktuar. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Werner Bollharder, von Alt St. Johann, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier oder einem weiteren Mitglied. Geschäftsdomizil: Kappelhof, beim Präsidenten.

15. März 1972. Käsevereingensschaft Wiedenhub, in Wiedenhub, Gemeinde Waldkirch (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1964, S. 3107). An der Generalversammlung vom 8. April 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Zusammenschluss der Milchlieferanten zur Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche, gemeinsame Verwertung der verfügbaren Milch, Selbstbetrieb einer Käseerei oder Verkauf der Milch an einen Milchverkäufer, allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen, besonders der Qualitätsbestrebungen, Mitwirkung bei anderen landwirtschaftlichen Massnahmen und Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nun die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt; zu dem besteht eine Nachschusspflicht für Bilanzverluste. Der Vorstand besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Der Präsident zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Franz Germa, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Hengartner, von und in Waldkirch, Präsident, und Alois Thürlimann, von und in Waldkirch, Kassier. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten.

15. März 1972. Käsevereingensschaft Ronwil, in Waldkirch (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 552). Traugott Hungerbühler, Präsident, und Albert Büsler, Vizepräsident und Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Stefan Ziegler ist nun Präsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Hengartner, von und in Waldkirch, Aktuar, und Hans Urschler, von St. Gallen, in Waldkirch, Vizepräsident und Kassier. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

15. März 1972. Billardtische usw.
R. Hugelshofer & Co., in Tübach, Vertrieb von Billardtischen sowie Beteiligungen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1966, S. 3511). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

15. März 1972. Bürobedarf, Büromaschinen.
Oscar Rütishauser & Co., in St. Gallen, Bürobedarf, Büromaschinen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 309). Werner Volland, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 2000 ist erloschen. Die bisher unbeschränkt haftende Gesellschafterin Wwe. Margrit Rütishauser-Kuhn ist nun Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 10.000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberriert ist. Die Kommanditistin führt weiterhin Einzelunternehmung.

15. März 1972.
K. Pfiffner & Sohn, Autotransporte, in Unterterzen, Gemeinde Quartier Kaspar Pfiffner-Gabthaler, und Kaspar A. Pfiffner, beide von Quartier, in Unterterzen, Gemeinde Quartier, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1972 ihren Anfang nahm. Ausführung von Warentransporten. Käsackern.

15. März 1972. Reparaturen von Maschinen und Geräten.
F. Vogel u. G. Zentner, in Mogelsberg, Handel mit und Reparaturen von land- und forstwirtschaftlichen Maschinen und Geräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 237). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Franz Vogel aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Germann Zentner, von Elm, in Mogelsberg, im Sinne von Art. 579, OR, als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **G. Zentner**.

15. März 1972. Säcke, Industrieabfälle aller Art.
Max Brüllsauer, in St. Gallen, Getreide und Futtermittel (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1941, S. 1307). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Säcken und Industrieabfällen aller Art, sowie Getreide und Futtermitteln. Geschäftsdomizil: Burgstrasse 76.

15. März 1972. Gipsererei.
E. Schiegg, in St. Gallen, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1969, S. 2247). Der Firm inhaber Eugen Schiegg-Arnoldi heisst nun Eugen Schiegg.

15. März 1972.
Josef Metzger, Liegemöbelfabrik, in St. Gallenkappel (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2763). Die Procura von Fritz Oberli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Host Heitz, von und in St. Gallenkappel.

15. März 1972. Restaurant.
Maria Mettler, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Steinhach (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1961, S. 3000). Geschäftsnatur ist nun: Betrieb des Restaurants «Schützenhaus». Geschäftsdomizil: Demutstrasse 16.

15. März 1972. Schaufensterdekorationen.
Deko - Set, Peter C. Hey, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Peter Cornelius Hey, von Grabs, in Rorschach. Ausführung von kompletten Schaufensterdekorationen. Promenadenstrasse 81.

15. März 1972. Malerei.
Karl Zimmermann, in Vilters SG. Inhaber der Firma ist Karl Zimmermann, von und in Vilters. Betrieb eines Malergeschäftes. Oberdorf.

15. März 1972.
Paul Stuber, Käseerei, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Paul Stuber-Oygas, von Gossliwil SG, in Degersheim. Betrieb einer Käseerei mit Schweinehaltung. Bühlhöfli.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

13 marzo 1972. Immobili, ecc.
La Ghiffa S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 9 marzo 1972. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili, nonché la loro gestione; la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari; operazioni fiduciarie di ogni genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Sulser, da Wartau SG, in Lugano. Recapito: Via Motta 28, presso Giovanni Sulser.

13 marzo 1972.
Banca del Gottardo, in Lugano, società anonima (FUSC del 20. 12. 1971, N° 297, p. 3053). Francesco Bolgiani, già vice-direttore, è stato nominato segretario generale; Athos Campana, Walter Canepa e Otto Husi, già vice-direttori, sono stati nominati condirettori; Leonardo Cereghetti, già procuratore, è ora vice-direttore, tutti con firma collettiva a due per tutta l'impresa. Franco Charrey, di nazionalità italiana, in Campione d'Italia; Rino Clerici, da Lugano, in Brezganon; Francesco Manzoni, da Cureggia, in Mezzovico-Vir; Gianfranco Mazzali, da Cureggia, in Lugano, e Sandro Polli, da Brusino Arzizio, in Brezganon, sono stati nominati procuratori limitatamente alla sede principale ed all'agenzia di Lugano. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente del consiglio di amministrazione, del vice-presidente, del direttore generale, del segretario generale, dei direttori, dei condirettori, dei vice-direttori e dei procuratori della sede principale e dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione con il presidente, il vice-presidente, il direttore generale, il segretario generale, i direttori, i condirettori e i vice-direttori. La firma di Wilfried Hotz, già procuratore, è estinta.

13 marzo 1972.
Banca del Gottardo, Agenzia di Città N° 1, Lugano, in Lugano (FUSC del 25. 11. 1971, N° 276, p. 2857), società anonima con sede principale a Lugano. Francesco Bolgiani, già vice-direttore, è stato nominato segretario generale; Athos Campana, Walter Canepa e Otto Husi, già vice-direttori, sono stati nominati condirettori; Leonardo Cereghetti, già procuratore, è ora vice-direttore, tutti con firma collettiva a due. Franco Charrey, di nazionalità italiana, in Campione d'Italia; Rino Clerici, da Lugano, in Brezganon; Francesco Manzoni, da Cureggia, in Mezzovico-Vir; Gianfranco Mazzali, da Cureggia, in Lugano, e Sandro Polli, da Brusino Arzizio, in Brezganon, sono stati nominati procuratori. La succursale è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente del consiglio d'amministrazione, del vice-presidente, del direttore generale, del segretario generale, dei direttori, dei condirettori, dei vice-direttori e dei procuratori della firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione con il presidente, il vice-presidente, il direttore generale, il segretario generale, i direttori, i condirettori e i vice-direttori. La firma di Wilfried Hotz, già procuratore, è estinta.

13 marzo 1972.
Società Italo-svizzera per la stampa di emigrazione (Italienisch-Schweizerischer Presseverein der Einwanderer), precedentemente a Berna, associazione (FUSC del 14. 5. 1964, N° 109, p. 1508). Con verbale dell'assemblea generale del 2 luglio 1969 l'associazione ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano e di modificare il nome in: **Società Italo-svizzera per la stampa di emigrazione**. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: promuovere lo studio dei problemi di emigrazione e mettere al corrente l'opinione pubblica,

mediante la pubblicazione del settimanale «il corriere degli italiani», di sua proprietà, e di eventuali altre pubblicazioni. Le risorse della associazione sono: il pagamento di una quota sociale; il ricavo netto della vendita del settimanale e delle altre eventuali pubblicazioni; delle donazioni da parte di enti o di privati. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale dei soci; la direzione composta di 7 membri, 6 dei quali eletti dall'assemblea generale; il collegio per i Missionari italiani in Svizzera è membro di diritto. L'associazione è vincolata dalla firma individuale del presidente Dr. Mario Bini, da Olivone, in Massagno; Rino Frigo, già membro; Giuseppe Miele, già direttore, e Alessio Garolla, già cassiere, non fanno più parte della direzione e le loro firme sono estinte. Recapito: Via S. Baltra 19 (uffici propri).

13 marzo 1972. Prodotti farmaceutici, ecc.
Ferca S.A., in Lugano, fabbricazione e vendita di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 5. 12. 1967, N° 285, p. 4001). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 febbraio 1972 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione. Arnold Adolf Meyer, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Ettore Bottani, da Agra, in Melide. Nuovo recapito: Via Besso 59, presso Arco S.A. Istituto farmaco-biologico.

13 marzo 1972. Partecipazione, ecc.
Lusian Holding S.A., in Lugano, partecipazione ad imprese industriali, ecc. (FUSC del 18. 5. 1971, N° 114, p. 1208). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8 marzo 1972 la società ha deciso di modificare lo statuto su alcuni punti non soggetti a pubblicazione.

13 marzo 1972.
Costruzioni Braggio S.A., in Lugano (FUSC del 9. 2. 1972, N° 33, p. 347).

Braggio Turistica S.A., in Lugano, l'incremento turistico nella zona di Braggio, ecc. (FUSC del 9. 2. 1972, N° 33, p. 347).
 Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Braggio (FUSC del 9. 3. 1972, N° 58, p. 613).

13 marzo 1972. Immobili, ecc.
Cortivo S.A., in Lugano, amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 25. 1. 1968, N° 20, p. 171). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Fribourg (FUSC del 6. 3. 1972, N° 55, p. 580).

13 marzo 1972. Immobili, ecc.
Elatina S.A., in Lugano, la costruzione di beni immobili, ecc. (FUSC del 25. 3. 1965, N° 70, p. 941). Dr. Orazio Dotta, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dr. Tito Tettamanti, ora in Castagnola, già presidente, ora amministratore unico con firma individuale.

13 marzo 1972. Partecipazione, ecc.
Elcorini Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 15. 12. 1969, N° 293, p. 2878). Dr. Orazio Dotta, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Dr. Tito Tettamanti, ora in Castagnola, già presidente ora amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: Via Pioda 14, presso Fidina S.A. Fiduciaria d'investimenti e amministrazioni.

13 marzo 1972. Partecipazione, ecc.
Holding Gaslig S.A., in Lugano, partecipazione alla creazione di imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 18. 2. 1970, N° 40, p. 371). Dr. Raffaele Ursini, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Luigi Bianchi, di nazionalità italiana, in Milano, è nuovo membro con firma collettiva a due con un altro membro o con un direttore o un procuratore.

14 marzo 1972. Immobili, ecc.
Adorada S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 13 marzo 1972. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio Ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: Via Serafino Balestra 27, presso Dr. Gianni Sommaruga.

14 marzo 1972. Immobili, ecc.
Casa Vogue S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 13 marzo 1972. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società potrà pure svolgere commercio di mobili e oggetti d'arredamento. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio Ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gianluigi Caverzoso, da Stabio, in Vignanello. Recapito: Via Sommaini 5, presso Consulenze Immobiliari Generali.

14 marzo 1972. Immobili, ecc.
Dandola S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 13 marzo 1972. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio Ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco. Recapito: Via Serafino Balestra 27, presso Dr. Gianni Sommaruga.

14 marzo 1972.
Il mio Libro S.A., in Lugano (FUSC del 18. 1. 1971, N° 13, p. 128). Guglielmo Müggli e Guido Ferroni, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Giuseppe Castelli, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

14 marzo 1972. Immobili, ecc.
Minibuilding S.A., in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 9. 1971, N° 219, p. 2297). Giorgio Pelossi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Giuseppe Castelli, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito: Via al Forte 2, presso rag. Giuseppe Castelli, amministratore unico.

14 marzo 1972. Partecipazione, ecc.
Norama Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 5. 4. 1967, N° 78, p. 1151). Dr. Tito Tettamanti, già presidente, e Giangiorgio Spieß, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Carlo Arnaboldi, da ed in Lugano. Nuovo recapito: Via Nassa 9, presso Credito Commerciale, succursale di Lugano.

14 marzo 1972. Operazioni commerciali, ecc.
Gestions Commerciales et Financières S.A., in Lugano, l'esercizio di operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 15. 11. 1971, N° 267, p. 2765). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Dr. Mario Guglielmoni, già amministratore unico, ora presidente; Ugo G. Sommer, da Zurigo, in Bergdietikon AG, membro; Mauro Rusconi, da Stabio, in Paradiso, membro, tutti con firma congiunta a due.

14 marzo 1972. Immobili, ecc.
Iffin S.A., in Lugano, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 2. 1972, N° 31, p. 326). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Severo Antonini, già amministratore unico, ora presidente; Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, membro; Kurt Pescia, da Lugano, in Massagno, membro, tutti con firma individuale.

14 marzo 1972. Prodotti di cemento armato, ecc.
Element A.G., succursale di Lugano, in Lugano, la fabbricazione di prodotti di cemento armato, ecc. (FUSC del 13. 12. 1971, N° 291, p. 2994), società anonima con sede principale in Tafers FR. Hans Rudolf Pfäffli, da Signau, in Aarberg, è stato nominato procuratore ai sensi dell'art. 459 al. 1 CO. con firma collettiva a due per tutta l'impresa. La firma di Alberto Calderari, già direttore, è estinta.

14 marzo 1972. Ricerche di mercato, ecc.
Interest-Marktforschungs- und Werbegesellschaft m.b.H., in Lugano, le ricerche di mercato, ecc. (FUSC del 15. 5. 1970, N° 111, p. 1121), società a garanzia limitata. Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 marzo 1972 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

14 marzo 1972. Investimenti, ecc.
Valuefid S.A., in Lugano, la consulenza di investimenti, ecc. (FUSC del 17. 3. 1972, N° 65, p. 693). Giuseppe Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Walter Fröh, da Berna e Mogelsberg SG, in Lugano. Nuovo recapito: Piazza Monte Ceneri 11, uffici propri.

14 marzo 1972. Prodotti elettroacustici, ecc.
Electro-Voice S.A., in Lugano, la fabbricazione di prodotti elettroacustici, ecc. (FUSC del 2. 11. 1971, N° 256, p. 2662). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Nidau (FUSC del 2. 3. 1972, N° 52, p. 547).

14 marzo 1972. Partecipazioni, ecc.
Faw S.A., in Lugano, la partecipazione ad iniziative commerciali, ecc. (FUSC del 14. 10. 1969, N° 240, p. 2364).

Lafralar S.A., in Lugano, la partecipazione ad iniziative commerciali, ecc. (FUSC del 14. 10. 1969, N° 240, p. 2364).

Dott. Dario Biagini, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Luciano Cattaneo, da Bironico, in Castagnola.

Distretto di Mendrisio

22 febbraio 1972.
Latteria Sociale di Stabio, in Stabio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa, avente per scopo l'istituzione e l'esercizio di una latteria per garantire agli associati una completa e razionale utilizzazione del latte, proteggere i loro interessi ed assicurare ai consumatori del comune un regolare approvvigionamento in latte e suoi derivati. Gli statuti sono in data 26 gennaio 1970. Il capitale sociale è suddiviso in quote sociali di fr. 50. Qualsiasi responsabilità personale dei soci è esclusa. Il consiglio di amministrazione è composto di sette membri e due supplenti. La società è impegnata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella del segretario-cassiere. Dr. vet. Aldo Giudici, da ed in Stabio, è presidente; Federico Robbiani, da ed in Stabio, vice-presidente; Maria Giudici, da ed in Stabio, è stata nominata segretaria-cassiere e non fa parte del consiglio di amministrazione. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del FUSC. Recapito: c/o Dr. vet. Aldo Giudici.

Waadt - Vaud - Valais

Bureau d'Aigle

14 mars 1972. Transports.
G. Ronchi, a Villars, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Georges François Ronchi, d'Ollon, a Villars, commune d'Ollon. Camionnage officiel, transports et combustibles. Chalet La Crête.

14 mars 1972. Aluminium.
Anofot, René Moraz, a Chesières, commune d'Ollon. Le chef de la maison est René Emile Moraz, allié Mulquin, de Villars-Sainte-Croix, a Chesières. Vente de plaques d'aluminium photo-sensible.

14 mars 1972.
Banque Cantonale Vaudoise, Succursale d'Aigle, a Aigle (FOSD du 21. 8. 1970, p. 1899), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Les signatures d'Alfred Gisling et Louis Rempy sont radiées. Albert Studer (directeur inscrit) est nommé directeur général. Edmond Aguet (sous-directeur inscrit) et Jacques E. Treyvaud, de Cudrefin VD, à Lausanne, sont nommés directeurs adjoints. Robert Demenga, d'Aigle GR, à Pully, Georges Junod, de Ste-Croix, à Lausanne et André Marti, de Guggisberg et Lausanne, à Lausanne, sont nommés sous-directeurs. Tous continuent ou signent collectivement à deux. Alexandre Rieder, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur de la succursale d'Aigle, en remplacement de Roland Denoréaz dont la signature est radiée, et André Ziegler, de Randa VS, à Aigle, a été nommé fondé de pouvoir de dite succursale. Ils signent collectivement à deux. Leurs pouvoirs sont limités aux affaires de la succursale d'Aigle.

14 mars 1972.
Micollon S.A., a Ollon VD (FOSD du 4. 6. 1962, p. 1644). La société est dissoute. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut intervenir, les administrations fédérale et cantonale des contributions n'ayant pas encore donné leur consentement.

Bureau d'Aubonne

14 mars 1972. Alimentation.
J. Bonard, a Apples. Epicerie, alimentation (FOSC 1962). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

13. März 1972.
Sportgenossenschaft Bettmeralp, in Betten (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966). Gemäss Beschluss der GV vom 10. Oktober 1970 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Mangels Zustimmung der eidgenössischen und kantonalen Steuerbehörden kann die Löschung der Firma noch nicht erfolgen.

13. März 1972. Seilbahnen.
Giw AG Visperterminen, in Visperterminen, Bau und Betrieb einer Sesselbahn sowie von Skiliften (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970). Gemäss Beschluss der a.o. Generalversammlung vom 7. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 700.000 auf Fr. 830.000 erhöht durch Ausgabe von 260 auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 130.000 ist voll einbezahlt. Das Grundkapital von Fr. 830.000, aufgeteilt in 1660 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, ist voll einbezahlt. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Gerhard Zimmermann.

13. März 1972.

Raffy, Immobilien AG Zermatt, in Zermatt. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsakten und Statuten vom 24. Februar 1972 eine Aktiengesellschaft, welche den An- und Verkauf, die Bewirtschaftung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien bezweckt. Die Gesellschaft kann in diesem Rahmen ihren Geschäftsbereich erweitern und sich an anderen ähnlichen Bestrebungen und Unternehmen beteiligen. Auf das Grundkapital von Fr. 50.000, aufgeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20.000 einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Valais, die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls im SHAB. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehört einzig ein Walter Feliser, von Turmatten, in Brig; er führt Einzelschrift. Geschäftsadresse: Haus Arminia, Zen Stecken.

Bureau de Sion

14 mars 1972.

Société Coopérative d'Habitat «Les Vergers», à Grône (FOSC du 5.2.1957, N° 139 p. 1306). Paul Prox, vice-président, et Gilbert Berthod, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Conseil d'administration actuel: Gérard Théodoloz, président (inscrit); Bernard Micheloud, de Vex, à Sion, membre; Rémy Mayor, de Ballens, Mollens et Tartegnin, à Lausanne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président signant avec un administrateur.

14 mars 1972. Participations.

Omnium Erain S.A., à Sion, participations financières (FOSC du 5.2.1957, N° 29, p. 353). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} mars 1972, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50.000 à fr. 1.500.000 par l'émission de 1450 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, au porteur, libérées par compensation de créance. Le capital social actuel est de fr. 1.500.000 divisé en 1500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

14 mars 1972. Immeubles.

S.I. Bellevue Holidays Crans N° 8 SA, à Crans, commune de Le n s. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Marius Rey, de et à Lens, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Marius Rey, agence Valaisia.

14 mars 1972. Immeubles.

S.I. Térésidence Holidays Crans N° 21 B SA, à Crans, commune de Le n s. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Marius Rey, de et à Lens, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Marius Rey, agence Valaisia.

14 mars 1972. Immeubles.

S.I. Térésidence Holidays Crans N° 30 A S.A., à Crans, commune de Le n s. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, le financement, la construction, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Marius Rey, de et à Lens, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Marius Rey, agence Valaisia.

14 mars 1972. Immeubles.

S.I. Térésidence Holidays Crans N° 36 A S.A., à Crans, commune de Le n s. Suivant acte authentique et statuts du 7 mars 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, le financement, la construction, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune; au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Marius Rey, de et à Lens, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Marius Rey, agence Valaisia.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 mars 1972. Construction.

G.-A. Hugli S.A., à Bevaix. Selon acte authentique et statuts du 8 mars 1972, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but tous les travaux de construction de bâtiments et autres ouvrages, en particulier maçonnerie et béton armé. Elle peut faire toutes opérations immobilières, en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 1000 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. La société acquiert de M. André Fornachon, à Bevaix, l'immeuble formant la parcelle 6341 du cadastre de Bevaix, pour le prix de fr. 90.000. La société acquiert en outre de M. André Fornachon un matériel d'exploitation pour le prix de fr. 75.000. Il n'y a pas de reprise de passif. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. En tant que les actionnaires et leurs adresses sont connus, les communications et les convocations peuvent avoir lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges-Alain Hugli, de Seedorf BE et Neuchâtel, à Bevaix, est administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chez l'administrateur unique, Jonchères 3.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 mars 1972.

Didier Ribot, Restaurant City, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Didier Ribot, de France, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café-restaurant City. Rue de la Serre 68.

14 mars 1972.

Garage du Versoix, Pandolfo et Campoli, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC du 20.1.1966, N° 16). Leone Fiorucci, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, est entré dès le 1^{er} janvier 1972 comme associé dans la société qu'il engagera par sa signature individuelle. La société continue sous la nouvelle raison sociale: **Garage du Versoix, Pandolfo, Campoli et Fiorucci**. Nouvel objet de l'entreprise: exploitation d'un garage, atelier de réparations, achat et vente de véhicules à moteur. Agence Audi-NSU et Lada.

Genève - Genève - Ginevra

13 mars 1972. Vêtements.

Pierre Aeschlimann, à Thônex. Chef de la maison: Pierre Aeschlimann, de Langnau im Emmental BE, à Lancy. Commerce de vêtements à l'enseigne «Pantalmodex». 140, rue de Genève.

13 mars 1972. Hôtel.

Jean-Paul Dousse, à Genève. Chef de la maison: Jean-Paul Dousse, de Montécu FR, à Genève. Hôtel à l'enseigne «Hôtel de l'Étoile». 17, rue des Vieux-Grenadiers.

13 mars 1972.

Société Immobilière Acacias-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC du 9.7.1969, p. 1599). Jacques Rougemont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Grenier, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Gérard Senglet, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Société Immobilière rués Chantepoulet-Paul Bouchet, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.3.1956, p. 809). René Schwertz et Jacques Rougemont ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Grenier, de et à Genève, président, et Gérard Senglet, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Société Immobilière Corratier 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 7.6.1968, p. 1215). Jacques Rougemont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Grenier, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Pierre Dugerdil, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Société Immobilière de l'ancien Cottage, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.9.1954, p. 2438). Jacques Rougemont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Grenier, de et à Genève, président, et Jean Vaudaux, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Société Immobilière rue de Coutance N° 25, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.5.1960, p. 1494). Jacques Rougemont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Grenier, de et à Genève, président, et Pierre Dugerdil, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Foral SA, à Genève, matières premières, marchandises de toute nature et provenance, etc. (FOSC du 2.10.1968, p. 2124). Jacques Rougemont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Grenier, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Gérard Senglet, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Société Immobilière Florissant-Pelouse, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.4.1964, p. 1162). Jacques Rougemont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Grenier, de et à Genève, président, et Pierre Dugerdil, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Brasserie de la Tour de l'Île SA, à Genève, café-brasseries, hôtels, restaurants, etc. (FOSC du 28.1.1969, p. 217). Jacques Rougemont n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Gilbert Grenier, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Gérard Senglet, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Auxilia, société de gérance commerciale SA, à Genève (FOSC du 5.6.1970, p. 1299). Henri Flamand (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Paul Henchoz, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 mars 1972. Tous produits.

Campeador SA, à Genève, produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 11.9.1961, p. 2645). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Campeador SA, en liquidation**. Liquidateur: Ernest Ilg, de et à Genève, avec signature individuelle. Pierre-Fred Navazza n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

13 mars 1972. Participations.

CIPR Holding SA, à Genève, gestion de participations, etc. (FOSC du 23.12.1970, p. 2920). Jean-Jacques Wyler et Emil Jaeggi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

13 mars 1972. Participations.

Cilbel SA, à Genève, participation à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 28.12.1971, p. 3122). Jacques Darier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Gruner, de Berne, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

13 mars 1972. Etudes financières.

Credito SA, à Genève, études commerciales et financières, etc. (FOSC du 15.12.1971, p. 3018). Capital porté de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 9 mars 1972. Jean-Pierre Cavadini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guy-Benoit de Raemy, de Fribourg, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, route de Florissant.

13 mars 1972. Construction.

Les Deux-Rives SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 mars 1972. But: importation et exportation de matériaux de construction, préfabriqués ou non, décoration intérieure et promotion d'affaires immobilières et financières. Capital: fr. 525.000, entièrement versé, divisé en 525 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriele Tamman, d'Italie, à Genève, président, Georges Christinat, de Chabrey VD, à Vernier, secrétaire, et Maurice Chapuis, de Colonge-Bellerive, à Genève. Signature: individuelle de Gabriele Tamman ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 5, avenue du Mail.

13 mars 1972.

Société de Gestion financière et de Placements SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 18.1.1965, p. 192). La procuration d'Albert Recoux est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à René Vuataz, de et à Genève.

13 mars 1972. Produits chimiques.

L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, parfums et produits chimiques pour l'alimentation, etc. (FOSC du 2.2.1972, p. 288). Les pouvoirs de Maurice Opprecht sont radiés.

13 mars 1972. Parfums.

Givaudan Société Anonyme, à Vernier, essences et produits pour la parfumerie, etc. (FOSC du 1.3.1972, p. 537). La procuration de Maurice Opprecht est radiée.

13 mars 1972.

Lion Machinery Trading SA, à Lausanne (FOSC du 5.7.1971, p. 1663). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 16 octobre 1969, modifiés le 29 février 1972. But: fournir des services et conseils à toutes entreprises exerçant une activité dans le domaine de l'industrie et de la fabrication de machines; commerce de machines neuves ou d'occasion. La société exerce son activité dans le monde entier, à l'exception de la Suisse. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Kimche, d'Oberhelfenschwil SG, à Lausanne, administrateur unique (nouveau), avec signature individuelle. Jean-Félix Paschoud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 38, rue de la Synagoge, chez la Banque Commerciale SA.

13 mars 1972. Recherche.

Lyx SA, à Genève, recherche scientifique dans le domaine de la médecine humaine, vétérinaire, etc. (FOSC du 15.4.1971, p. 881). René Beulard et Alfred de Courten ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Charles Monney, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

13 mars 1972. Immeubles.

Mobag, succursale de Genève, acquisition, construction, location, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 2.9.1971, p. 2164). Les pouvoirs de Fritz Keller sont radiés.

13 mars 1972.

Plasyfur SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 mars 1972. But: administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois les strictement nécessaires à son administration. Capital: fr. 60.000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Brunschwig, de et à Genève, président, John Badel, de et à Genève, secrétaire, et Elie Lindenfeld, de La Ferrière BE, à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 78, rue du Rhône, chez Brunschwig, Badel et Lindenfeld, avocats.

13 mars 1972. Horlogerie.

Solvil et Titus SA, succursale de Chêne-Bourg, fabrication, achat et vente de produits horlogers ou se rattachant à l'horlogerie (FOSC du 18.2.1972, p. 425). Les administrateurs Louis-Paul Ballard, de Lutry VD, à Neuchâtel, président, Charles-Armand Blum, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, Max Lohner, de Grindelwald BE, à Neuchâtel, secrétaire, Maurice Jéquier, de et à Fleurier, et André Bezzola, de Comolengo TI, à La Chaux-de-Fonds, signent collectivement à deux.

13 mars 1972.

Société Immobilière Trisyx, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.12.1963, p. 3547). Roger Gaberel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Raymond Guiger, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Auffufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung von.

- Fr. 2000.- Inhaber-Obligation ACV beider Basel (jetzt Coop Basel ACV) Nr. 25190, Emission 1. Januar 1965, erste Laufzeit bis 1. Januar 1968, dann konvertiert zu 5%, fest bis 1. Januar 1972, ohne Coupons.
- Fr. 2000.- Inhaber-Obligation ACV beider Basel (jetzt Coop Basel ACV) Nr. 25561, Emission 1. Juni 1965, erste Laufzeit bis 1. Januar 1972, dann konvertiert zu 5%, fest bis 1. Juni 1972, inkl. Coupons, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 1. März 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 13. September 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (343f)

4000 Basel, den 6. März 1972 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung von

- Fr. 5000.- 5% Inhaber-Obligation der Genossenschaftlichen Zentralbank Coop Basel, Nr. 105307, mit Jahrescoupons per 29. Oktober 1970 und fr., fällig am 29. Oktober 1973 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 2. März 1972 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 15. September 1972, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (352f)

4000 Basel, den 9. März 1972 Zivilgerichtsschreiberei
Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der

zwei Namenaktien Nrn. 2651/52 der Schweizerischen Uniformfabrik AG, mit Sitz in Bern, Titelmängel, lautend auf Maria Margaritha Walther-Meili, von nom. je Fr. 250.-,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (389f)

3011 Bern, den 16. März 1972 Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der

drei Kassenscheine 4% Spar + Leihkasse in Bern, Bern, Nrn. JB 2897/99, mit Coupons per 8. Januar 1970,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (389f)

3011 Bern, den 16. März 1972 Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des

Eigentümerschuldbriefes von Fr. 9000.— vom 1. Juni 1943, Beleg Serie E III Nr. 6491, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kirchenfeldstrasse 2 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 670, Kreis IV, der Frau Rosina Drück-Studer, daselbst,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (386^b)

3011 Bern, den 17. März 1972

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 7000.— vom 26. Dezember 1933, Beleg Serie II Nr. 2159, lautend zugunsten des Otto Ulrich Buchschacher, haftend im vierten Rang auf der Liegenschaft Rodmattstrasse 63 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 743 Kreis V, des Heinz Argast, Spiegel bei Bern,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (387^b)

3011 Bern, den 17. März 1972

Der Gerichtspräsident III:
Dr. Minnig

Es wird vermisst

Fr. 8000.— Eigentümer-Schuldbrief, vom 13. Mai 1942, Beleg Serie I Nr. 6565, haftend in der II. Pfandstelle, im Nachgang zu Fr. 10000.— auf Zimmerwald-Grundbuch Nr. 126 des Herrn Fritz Brönnimann, des Johann, von Obermühlern, Landwirt, Winzenried, Zimmerwald.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (390^b)

3123 Belp, den 17. März 1972

Der Gerichtspräsident
von Seftigen:
Kuster

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert 5. Juli 1943 von Fr. 15000.—, im ersten Rang, haftend auf IR Zufikon Nrn. 35, 36, 37, 39, 40, 160, 333, 393, 772, 773, 826, 1133, 1134, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 82, 87 und 88, auf Brunner-Dörig Robert, Landwirt, Zufikon, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 25. März 1973 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (391^b)

5620 Bremgarten, den 17. März 1972

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

1 Schuldbrief vom 20. Februar 1950, Bel. P. 17431, von Fr. 13 000.—, lastend im II. Rang auf Eggwil-Grundbuchblatt Nr. 1023 des Herrn Hans Bärtschi, Briefbote, Leber, Eggwil.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i/E. vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (395^b)

3550 Langnau i/E., den 21. März 1972

Richteramt Signau in Langnau i/E.
Der Gerichtspräsident:
K. Hess

Die unbekanntenen Inhaber der

Inhaber-Sparhefte der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, Nr. 34958 von Fr. 12 141.— und Nr. 98687 von Fr. 10 536,95, Wert 31. Dezember 1971,

werden hiermit öffentlich aufgefordert, diese innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls die Sparhefte kraftlos werden. (172^b)

4500 Solothurn, den 21. Januar 1972

Der Amtsgerichtschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Es werden vermisst:

1. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 5000.—, angegangen 15. November 1942, im I. Rang,
2. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 2000.—, angegangen 15. Mai 1943, im 2. Rang,
3. Inhaber-Schuldbrief von Fr. 2000.—, angegangen 1. Juni 1943, im 3. Rang,

alle haftend auf Parzelle Nr. 18 «Unterdorf», Plan Nr. 1 Grundbuch Pfeffikon, der Erbgemeinschaft Julius Fuchs-Haller, Pfeffikon.

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, die genannten Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (392^b)

6210 Sursee, den 20. März 1972

Der Amtsgerichtspräsident
von Sursee:
Wigger

Es werden vermisst:

Das Aktienzertifikat Nr. 11 über 83 Aktien, vom Aktienzertifikat Nr. 5 die 15 Aktien Nrn. 97 bis 111 und die zwei Einzelaktien Nrn. 400 und 152 von je Fr. 500.— nominell der Rudolf Ruch AG, Wasen i. E., alle im Eigentum von Frau Witwe Klara Ida Ruch-Weibel;

vom Aktienzertifikat Nr. 5 die 20 Aktien Nrn. 112 bis 131 von je Fr. 500.— nominell der Rudolf Ruch AG, Wasen i. E., im Eigentum von Andreas Ruch;

vom Aktienzertifikat Nr. 5 die 20 Aktien Nrn. 132 bis 151 von je Fr. 500.— nominell der Rudolf Ruch AG, Wasen i. E., im Eigentum von Ulrich Ruch.

An allfällige Inhaber ergeht hiermit der Aufruf, die vorgenannten Wertpapiere innert einer Frist von sechs Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (385^b)

3456 Trachselwald, den 17. März 1972

Der Gerichtspräsident:
Blumenstein

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Aktienzertifikat Nr. 2 über 47 Inhaberaktien zu Fr. 500.— nom. der Nummern 49-95 des Sustan Vertriebs AG Zürich im Nominalwert von Fr. 23 500.—

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (169^b)

8000 Zürich, den 19. Januar 1972

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le président du Tribunal de la Veveysse somme le détenteur éventuel de

l'obligation hypothécaire au porteur de 6000 francs, constituée le 6 février 1950, inscrite le 6 mars 1950 au registre des droits de gage de la commune de Châtel-Saint-Denis et grevant en 1^{er} rang l'article 1343 et en 2^e rang l'article 806 du registre foncier de la commune de Châtel-Saint-Denis, propriété d'André Vauthey feu Philippe,

de la produire ou de se faire connaître au greffe du Tribunal à Châtel-Saint-Denis, dans un délai échéant le 30 septembre 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (393^b)

1618 Châtel-Saint-Denis, le 20 mars 1972

Le président du Tribunal:
Jean-Pierre Schroeter

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 612 199, au porteur, échéancier de fr. 401.85, créé le 10 juin 1963, est sommé de me le produire jusqu'au 31 juillet 1972. (173^b)

1003 Lausanne, le 21 janvier 1972

Le président du Tribunal civil du
district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur de la cédule hypothécaire de fr. 5000.—, inscrite au Registre Foncier de Neuchâtel le 18 mars 1927 sous le N° 44 et grevant en deuxième rang, avec profit des cases libres, l'article 3174 du cadastre de Neuchâtel et les droits de co-proprieté qui lui sont attachés à l'article 3176 du même cadastre,

de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 20 janvier 1973, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (167^b)

2000 Neuchâtel, le 20 janvier 1972

Le président du Tribunal I:
A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur des feuilles de coupons des actions 10307, 10308, 10309 de La Neuchâtoise, Compagnie suisse d'assurances générales,

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 20 juillet 1972, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (168^b)

2000 Neuchâtel, le 20 janvier 1972.

Le président du Tribunal I:
A. Bauer

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore della

obbligazione di cassa — Serie A — emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino in Bellinzona N° 11022 di Fr. 5000.— nominali 5½% al portatore, emessa il 19 gennaio 1971, scadenza 19 gennaio 1976, con cedole annuali al 19 gennaio 1972 e seguenti,

a voler produrre detto titolo alla pretura stessa entro il termine di mesi 6 (sei) dalla data della prima pubblicazione, sotto le comminatorie di annullamento. (350^b)

6500 Bellinzona, 8 marzo 1972

Il pretore: dott. Silvio Rossi

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del

titolo ipotecario al portatore di Fr. 15 000.— del 7 giugno 1967, rog. N° 136 del Notaio avv. Pietro Pellegrini in Bellinzona, iscritto in II. rango in data 23 giugno 1967 a RFP (doc. giust. no. 542), già gravante i mappali no. 413/3 A-b-c del Comune di S. Antonino ed ora gravante la nuova particella RFD 1046 del medesimo comune così intavolata, di proprietà Schmid Wilhelm, di Wilhelm da Ramsen (SH) in Berlingen (TG):

1046 A Ronco Ferrini	sergente	mq. 5
B Ronco Ferrini	prato	mq. 2114
C Ronco Ferrini	bosco	mq. 240
D Ronco Ferrini	abitazione	mq. 107

a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della pretura entro il termine di un anno dalla data della prima pubblicazione, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (351^b)

6500 Bellinzona, 8 marzo 1972

Il pretore: dott. Silvio Rossi

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

La Direction de la Police et de la Santé publique du canton de Fribourg a accordé à la Maison Hug & Cie SA à Dulliken, pour son magasin de la Place du Tilleul à Fribourg, l'autorisation de faire une liquidation totale. Délai d'interdiction de réouverture: 31 mai 1977. (A 164)

1700 Fribourg, le 20 mars 1972

Direction de la Police
et de la Santé publique

Land-Pro AG in Liquidation, in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1972 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zum Liquidator wurde Roland Zanotelli, in Oberbrick, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. April 1972 beim Liquidator, Roland Zanotelli, 5264 Oberbrick AG, anzumelden. (A 159^b)

4000 Basel, den 22. März 1972

Land-Pro AG in Liquidation
Der Liquidator

Dorplastex AG in Liquidation, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Februar 1972 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Roland Huber, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A129^b)

6300 Zug, den 29. Februar 1972

Der Liquidator: R. Huber

Carrera-Spielwaren AG, Hänibühl 8, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. März 1972 hat die Auflösung der Gesellschaft per sofort beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 153^b)

6300 Zug, den 8. März 1972

Carrera-Spielwaren AG
Der Liquidator:
Dr. Hans Straub

Carrera-Spielwaren, Beteiligungs-GmbH Hänibühl 8, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 8. März 1972 hat die Auflösung der Gesellschaft per sofort beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A 154^b)

6300 Zug, den 8. März 1972

Carrera-Spielwaren
Beteiligungs-GmbH
Der Liquidator:
Dr. Hans Straub

Fafnir Roulements International SA en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 décembre 1970 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire connaître sans délai leurs réclamations aux liquidateurs, conformément à l'art. 742 CO. Les réclamations éventuelles sont à adresser à M^e Martin Schlupe, avocat, 25, Grand'Rue, 1211 Genève 11. (A 163^b)

1700 Fribourg, le 20 mars 1972

Les liquidateurs

Smith, Bucklin & Associates SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 février 1972 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

En conséquence, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, avec justificatifs à l'appui, en main du liquidateur, Maître Raoul Oberson, avocat, 5 avenue Bertrand, 1206 Genève; d'ici le 17 avril 1972. (A 155^b)

1200 Genève, le 10 mars 1972

Le liquidateur:
Raoul Oberson

Art Collectors Services SA en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale du 23 mars 1972 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire sans retard leurs créances par écrit et en les justifiant, en mains de l'administrateur-liquidateur: M^e Eric Baudat, c/o FIDES Union Fiduciaire, 2, Chemin des Trois Rois, 1005 Lausanne. (A 165^b)

1000 Lausanne, le 23 mars 1972

Le liquidateur
Eric Baudat

Seattle-First National Bank (Switzerland) Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1971
nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 570 717.18	Bankenkreditoren auf Sicht	4 662 022.48
Bankdebitoren auf Sicht	1 707 646.—	Bankenkreditoren auf Zeit	98 516 992.72
Bankdebitoren auf Zeit	77 304 809.36	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	513 788.18
Wechsel	12 077 433.21	Kreditoren auf Zeit	195 570.79
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 862 767.29	davon mehr als 1 Jahr fest	Fr. 60 851.93
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	14 737 617.83	Depositenkonten	419 827.03
Sonstige Aktiven	1 258 666.44	Sonstige Passiven	1 692 806.35
Nicht einbezahltes Kapital	16 000 000.—	Aktienkapital	25 000 000.—
		Gesetzliche Reserven	200 000.—
		Allgemeine Reserven	150 000.—
		Gewinnvortrag	168 649.76
	131 519 657.31	Bürgschaftsverpflichtung	Fr. 2 500.—
			131 519 657.31
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971		Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	4 688 338.54	Gewinnvortrag vom Vorjahr	131 164.23
Kommissionen	40 814.89	Aktivzinsen	4 949 680.77
Bankbehörden und Personal	347 610.80	Kommissionen	49 674.11
Wohlfahrteinrichtungen für das Personal	14 412.90	Ertrag des Wechselportefeuilles	838 494.57
Geschäfts- und Bürokosten	221 806.97		
Steuern und Abgaben	39 431.30		
Abschreibungen	197 948.52		
Gewinnvortrag vom Vorjahr	Fr. 131 164.23		
Reingewinn pro 1971	Fr. 287 485.33		
	418 649.76		
	5 969 013.68		5 969 013.68
		Gewinnverteilung	
			Fr.
		Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	100 000.—
		Zuweisung an die allgemeinen Reserven	150 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	168 649.76
			418 649.76

Kleinwort, Benson (Geneva) SA, Genève

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	7 761 597.02	Engagements en banque à vue	1 534 090.32
Coupons	2 132.90	Engagements en banque à terme	97 641 000.—
Avoirs en banque à vue	2 808 093.37	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	11 629 810.79
Avoirs en banque à terme	15 547 980.30	Créanciers à terme	9 225 377.55
Effets de change	35 362 375.70	Livrets de dépôts	960 589.93
Comptes courants débiteurs en blanc	74 865.81	Comptes de dépôts USA	99 851.05
Comptes courants débiteurs gagés	5 537 873.80	Autres passifs	2 473 062.30
- dont garantis par hypothèques	Fr. 491 427.35	Capital	20 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	8 016 017.80	Réserve légale	Fr. 550 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	7 173 420.30	Réserves spéciales	Fr. 800 000.—
Titres et participations permanentes	58 621 227.50	Provisions	1 350 000.—
Autres actifs	5 095 308.25	Chèques et dispositions à court terme	744 528.—
		Perte reportée	Fr. 910 060.67
		Bénéfice de l'exercice 1971	Fr. 1 252 643.48
	146 000 892.75		342 582.81
Comptes d'ordre et cautionnements	Fr. 640 245.50	Comptes d'ordre et cautionnements	Fr. 640 245.50
Comptes fiduciaires	Fr. 27 235 739.85	Comptes fiduciaires	Fr. 27 235 739.85
Charges	Compte de pertes et profits de l'exercice 1971		Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	4 081 763.16	Intérêts créanciers	2 873 825.76
Organes de la banque et personnel	1 007 873.—	Commissions	807 418.36
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	55 681.35	Produit du portefeuille des effets de change	2 016 372.84
Frais généraux et frais de bureau	589 745.50	Produit des titres et participations permanentes	1 402 747.80
Impôts et taxes	166 200.—	Divers	218 004.23
Pertes et amortissements	164 462.50	./. Perte reportée de l'exercice précédent	Fr. 910 060.67
Pertes reportée de l'exercice précédent	Fr. 910 060.67		
Bénéfice de l'exercice 1971	Fr. 1 252 643.48		
	342 582.81		
	6 408 308.32		6 408 308.32
		Etats des titres et participations permanentes	
		Obligations suisses:	
		Confédération	Fr. 595 969.75
		Cantons	Fr. 23 800.—
		Communes	Fr. 139 620.—
		Banques	Fr. 351 487.50
			1 110 877.25
		Lettres de gage suisses	98 400.—
		Actions suisses	8 166 146.75
		Actions étrangères	20 000.—
		Obligations étrangères: divers	49 225 803.50
			58 621 227.50

BANCA UNIONE DI CREDITO, LUGANO

Bilancio al 31 dicembre 1971
dopo la ripartizione degli utili

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	15 508 338.85	Debiti a vista verso banche	3 184 438.31
Cedole	18 273.30	Debiti a termine verso banche	872 850.45
Crediti a vista presso banche	18 036 222.32	Conti chèques e conti creditori a vista	41 337 001.14
Crediti a termine presso banche	49 422 841.70	Conti creditori a termine	28 280 633.70
Effetti cambiari	5 524 188.—	Libretti di deposito	21 767 492.42
Conti correnti debitori senza copertura	3 000 093.80	Obbligazioni di cassa	3 020 000.—
Conti correnti debitori con copertura	20 555 538.89	Chèques e disposizioni a breve scadenza	75.—
- di cui con garanzia ipotecaria	Fr. 3 610 357.—	Tratte e accettazioni	6 890 956.27
Anticipazioni fisse senza copertura	500 000.—	Altre poste del passivo	6 879 558.50
Anticipazioni fisse con copertura	6 121 831.60	Capitale azioni	8 000 000.—
- di cui con garanzia ipotecaria	Fr. 6 000 321.60	Fondo di riserva legale	1 600 000.—
Titoli	3 283 077.—	Fondo di riserva speciale	4 600 000.—
Stabili ad uso della banca	1 600 000.—	Conto dividendo	750 000.—
Altri immobili	700 000.—	Saldo profitti e perdite da riportare a nuovo	164 536.02
Alte poste dell'attivo	3 077 136.35		
	127 347 541.81		127 347 541.81
Debitori per garanzie prestate e crediti documentari	Fr. 18 621 385.50	Garanzie prestate e impegni per crediti documentari	Fr. 18 621 385.50
Uscite (Dare)	Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1971		(Avere) Entrate
	Fr.		Fr.
Interessi passivi	1 511 293.95	Saldo riportato dell'esercizio precedente	173 568.14
Provvigioni	40 776.09	Interessi attivi	2 738 409.71
Organi della banca e personale	1 336 381.70	Provvigioni	2 390 308.40
Contributi ad istituzioni di previdenza	79 140.95	Proventi del portafoglio cambiario	859 892.16
Spese generali e spese d'ufficio	470 748.88	Proventi del portafoglio titoli	395 536.50
Imposte e tasse	1 498 234.40	Reddito degli stabili	30 000.—
Accantonamenti e riserve	200 000.—	Diversi	213 397.08
Saldo attivo:			
Residuo utili dell'esercizio precedente	Fr. 173 568.14		
Utile netto dell'esercizio 1971	Fr. 1 490 967.88		
	1 664 536.02		
	6 801 111.99		6 801 111.99

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Internationale abgekürzte
Sachbezeichnungen für Arzneistoffe

Die allgemeinen Angaben über die internationalen abgekürzten Sachbezeichnungen («Kurzbezeichnungen») für Arzneistoffe können bei der pharmazeutischen Sektion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Falkenplatz 11, 3012 Bern, bezogen werden.

Das nachfolgende Verzeichnis enthält «vorgeschlagene» Kurzbezeichnungen, die in der «Chronique OMS» Vol. 26, Nr. 3 (1972) veröffentlicht wurden und gegen die bis 31. Juli 1972 Einspruch bei der Weltgesundheitsorganisation, Avenue Appia, 1211 Genf, erhoben werden kann.

Dénominations communes internationales
des substances médicamenteuses

Les renseignements concernant les dénominations communes internationales des substances médicamenteuses peuvent s'obtenir auprès de la Section pharmaceutique du Service fédéral de l'hygiène publique, Falkenplatz 11, 3012 Berne.

La liste ci-après indique les dénominations communes internationales «proposées» qui ont été publiées dans la «Chronique OMS» vol. 26, N° 3 (1972) et contre lesquelles il peut être fait opposition auprès de l'Organisation mondiale de la Santé, Avenue Appia, 1211 Genève, jusqu'au 31 juillet 1972.

Denominazioni comuni internazionali
delle sostanze medicamentose

Informazioni generali circa le denominazioni comuni internazionali delle sostanze medicamentose, possono essere ottenute presso la Sezione farmaceutica del Servizio federale dell'igiene pubblica, Falkenplatz 11, 3012 Berna.

L'elenco, qui appresso, contiene denominazioni comuni internazionali «proposte», pubblicate nella «Chronique OMS», vol. 26, N° 3 (1972) contro le quali possono essere presentate obiezioni, entro il 31 luglio 1972 presso l'Organizzazione mondiale della Sanità, Avenue Appia, 1211 Ginevra.

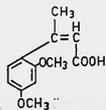
Liste 27 — Liste 27 — Elenco 27

DÉNOMINATIONS COMMUNES INTERNATIONALES PROPOSÉES (D.C.I. Prop.) : LISTE 27^a

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)

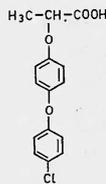
acidum dimicroticum
acide dimicrotique

acide (diméthoxy-2,4 phényl)-3 crotonique
C₁₂H₁₄O₄



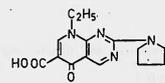
acidum fenofibricum
acide fénofibrique

acide [(chloro-4 phénoxy)-4 phénoxy]-2 propionique
C₁₅H₁₃ClO₄



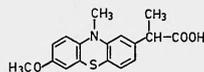
acidum piromidicum
acide piromidique

acide éthyl-8 oxo-5 (pyrrolidinyl)-2 dihydro-5,8 pyrido[2,3-d]-
pyrimidinecarboxylique-6
C₁₄H₁₃N₃O₃



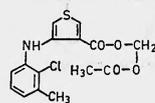
acidum protizincum
acide protizincique

acide (méthoxy-7 méthyl-10 phénothiazinyl-2)-2 propionique
C₁₇H₁₇NO₃S



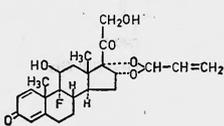
aciantatum
aciantate

(chloro-2-*m*-toluidino)-4 thiophénecarboxylate-3 d'acétoxy-méthyle
C₁₅H₁₄ClNO₄S



acrocioninidum
acrocionide

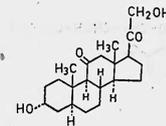
fluoro-9 dihydroxy-11,β,21 (propène-2 ylidènedioxy)-16α,17-
prégnadiène-1,4 dione-3,20
C₂₆H₄₂FO₆



Dénomination commune internationale proposée (latin, français)

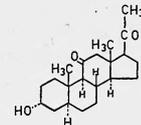
alfadolonum
alfadolone

dihydroxy-3α,21 5α-prégnane dione-11,20
C₂₁H₃₂O₄



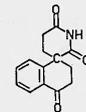
alfaxalonum
alfaxalone

hydroxy-3α 5α-prégnanedione-11,20
C₂₁H₃₂O₃



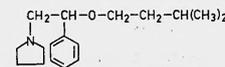
alonimidum
alonimide

tétrahydro-1,2,3,4 spiro[naphtalène-1,3'-pipéridine]trione-2',4,6'
C₁₄H₁₃NO₃



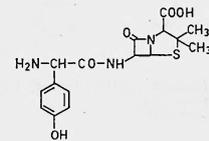
amixetrimum
amixétrine

(isopentyl-2 phényl-2 éthyl)-1 pyrrolidine
C₁₇H₂₇NO



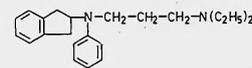
amoxicillinum
amoxicilline

(-)-acide [amino-2 (hydroxy-4 phényl)-2 acétamido]-6 diméthyl-3,3
oxo-7 thia-4-aza-1 bicyclo[3.2.0]heptanecarboxylique-2
C₁₆H₁₉N₃O₅S



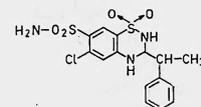
apridingum
apridingine

N-(diéthylamino-3 propyl) *N*'-phényl indanamine-2
C₂₂H₃₀N₂



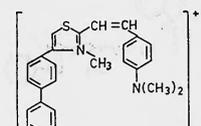
bemetizidum
bémétizide

chloro-6 (α-méthyl benzyl)-3 dihydro-3,4 2*H*-benzothiadiazine-1,2,4
sulfonamide-7 dioxide-1,1
C₁₅H₁₆ClN₂O₄S₂



bidimazium
iodure de bidimazium

iodure de (biphénylyl-4)-4 (diméthylamino-4 styryl)-2 méthyl-3
thiazolium
C₂₆H₂₅N₂S

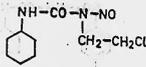
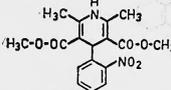
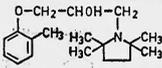
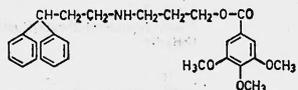
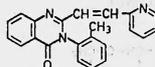
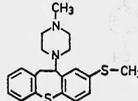
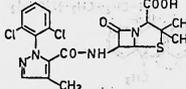
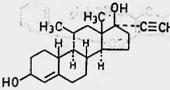
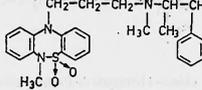
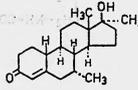
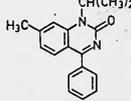
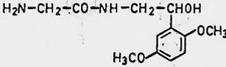
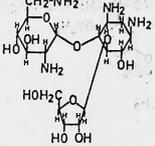
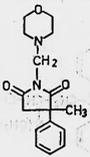
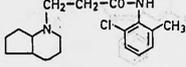


Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
bromopridum bromopride	amino-4 bromo-5 <i>N</i> -(diéthylamino-2 éthyl) méthoxy-2 benzamide C ₁₄ H ₂₂ BrN ₃ O ₂
bupranololum bupranolol	(<i>tert</i> -butylamino)-1 (chloro-2 méthyl-5 phénoxy)-3 propanol-2 C ₁₄ H ₂₂ ClNO ₂
carbasalatum calcicum carbasalate calcique	composé équimoléculaire de <i>O</i> -acétyl salicylate de calcium et d'urée C ₁₈ H ₁₄ CaO ₆ ·CH ₄ N ₂ O
carticainum carticaine	méthyl-4 (propylamino-2 propionamide)-3 thiophénecarboxylate-2 de méthyle C ₁₃ H ₂₀ N ₂ O ₃ S
cetiedilum cétidil	cyclohexyl-2 (thiényl-3)-2 acétate de perhydroazépiny-2 éthyle C ₂₀ H ₃₁ NO ₂ S
citoprazinum citoprazine	(chloro-5 méthoxy-2 benzoyl)-1 [(<i>m</i> -tolyl-4 pipérazyl-1)-3 propyl]-3 urée C ₂₃ H ₂₈ ClN ₄ O ₃
cinépidium cinépidide	[(pyrrolidinyl-1 carbonyl) méthyl]-1 (triméthoxy-3,4,5 cinnamoyl)-4 pipérazine C ₂₂ H ₃₁ N ₃ O ₅
cinfeninum cinfénine	(<i>E</i>)- <i>N</i> -(diphénylméthoxy)-2 éthyl <i>N</i> -méthyl cinnamylamine C ₂₅ H ₂₇ NO

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
citénazonum citénazone	[(thiosemicarbazono) méthyl]-5 thiophénecarbonitrile-2 C ₇ H ₆ N ₄ S ₂
cloguanilum cloguanil	amidino-1 (chloro-3 cyano-4 phényl)-3 urée C ₈ H ₆ ClN ₅ O
clometacinum clométacine	acide [(chloro-4 benzoyl)-3 méthoxy-6 méthyl-2 indolyl]-1-2 acétique C ₁₉ H ₁₆ ClNO ₄
dacarbazinum dacarbazine	(diméthyl-3,3 triazéno-1)-5 imidazolecarboxamide-4 C ₆ H ₁₀ N ₆ O
damotepinum damotépine	<i>N,N</i> -diméthyl [(dibenzo[<i>b,f</i>]thiépiny-10) méthyl] amine C ₁₇ H ₁₇ NS
dexproixbutenum dexproixbutène	(+)-propionate de [(diméthylamino) méthyl]-3 diphenyl-1,2 butén-3 yle-2 C ₂₂ H ₂₇ NO ₂
diféarsonum diféarsone	acide <i>N,N</i> -éthylène diarsanilique C ₁₄ H ₁₈ As ₂ N ₂ O ₆
dimétofrinum dimétofrine	alcool hydroxy-4 diméthoxy-3,5 α-[(méthylamino) méthyl] benzylque C ₁₁ H ₁₇ NO ₄

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
dropranololum dropranolol	(dihydro-5,8 naphthyl-1 oxy)-1 isopropylamino-3 propanol-2 C ₁₆ H ₂₃ NO ₂
duometacinum duométracine	acide [méthyl-2 (méthoxy-4 benzoyl)-3 méthoxy-6 indolyl]-2 acétique C ₂₀ H ₁₈ NO ₅
econazolium éconazole	[(dichloro-2,4 phényl)-2 (chloro-4 benzyloxy)-2 éthyl]-1 imidazole C ₁₈ H ₁₅ Cl ₃ N ₂ O
elantrinum élantrine	[(diméthylamino)-3 propylidène]-11[méthyl-5 dihydro-5,6 11'-dibenz[6,e]azépine C ₂₈ H ₂₄ N ₂
exiprobenum exiprobène	acide (hexyloxy-3 hydroxy-2 propoxy)-2 benzoïque C ₁₈ H ₂₄ O ₅
feclobuzonum féclobuzone	chloro-4 benzoate de (butyl-4 dioxo-3,5 diphényl-1,2 pyrazolidinyl-4) méthyle C ₂₇ H ₂₈ ClN ₂ O ₄
fenoxedilum fénoxédil	(butoxy-4 phénoxy)-2 N-(diéthoxy-2,5 phényl) N-(diéthylamino-2 éthyl) acétamide C ₂₈ H ₄₂ N ₂ O ₆
fosazepamum fosazépam	chloro-7 [(diméthylphosphinyl) méthyl]-1 phényl-5 dihydro-1,3 2H-benzodiazépine-1,4 one-2 C ₁₈ H ₁₆ ClN ₂ O ₂ P

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
glipentidum glipentide	cyclopentyl-1 [[(méthoxy-2 benzamido)-2 éthyl]-4 phényl sulfonyl]-3 urée C ₂₂ H ₂₇ N ₃ O ₅ S
glipizidum glipizide	cyclohexyl-1 [[[(méthyl-5 pyrazinecarboxamido)-2 éthyl]-4 phényl] sulfonyl]-3 urée C ₂₂ H ₂₇ N ₅ O ₄ S
guanazodinium guanazodine	[(perhydroazocinyl-2)méthyl] guanidine C ₉ H ₂₀ N ₄
ifenprodilum ifenprodil	(benzyl-4 pipéridino)-2 (hydroxy-4 phényl)-1 propanol-1 C ₂₁ H ₂₇ NO ₂
inacarumum inacaroné	isopropyl-2 benzofurannyl-3 pyridyl-4 cétone C ₁₇ H ₁₆ NO ₂
lapirium chloridum chlorure de lapirium	chlorure de [[(lauryloxy-2 éthyl) carbamoyl]méthyl]-1 pyridinium C ₂₁ H ₃₆ ClN ₂ O ₃
lenperonum lénpérone	fluoro-4' [(fluoro-4 benzoyl)-4 pipéridino]-4 butyrophénone C ₂₂ H ₂₅ F ₂ NO ₂
levacetylmethadolum lévacétylméthadol	(-)-acétoxy-3 diméthylamino-6 diphényl-4,4 heptane C ₂₃ H ₃₁ NO ₂

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée	Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
lomustinum lomustine	(chloro-2 éthyl)-1 cyclohexyl-3 nitroso-1 urée C ₈ H ₁₆ ClN ₂ O ₂	nifedipinum nifédipine	diméthyl-2,6 (nitro-2 phényl)-4 pyridinedicarboxylate-3,5 de méthyle C ₁₇ H ₁₆ N ₂ O ₆
			
lotucainum lotucaïne	(méthyl-2 phénoxy)-1 (tétraméthyl-2,2,5,5 pyrrolidiny-1)-3 propanol-2 C ₁₈ H ₂₈ N ₂ O ₂	partricinum partricine	antibiotique obtenu à partir de cultures de <i>Streptomyces aureofaciens</i> , ou la même substance obtenue par tout autre moyen
			
mepramidilum mépramidil	triméthoxy-3,4,5 benzoate de (diphényl-3,3 propylamino)-3 propyle C ₂₈ H ₃₃ N ₂ O ₅	piriqualonum piriqualone	(méthyl-2 phényl)-3 [(pyridyl-2)-2 vinyl]-2 dihydro-3,4 quinazolinone-4 C ₂₂ H ₁₇ N ₃ O
			
metitepinum méitépine	[(méthylthio)-8 dihydro-10,11 dibenzo[6,7]thiépiny-10]-1 méthyl-4 pipérazine C ₂₀ H ₂₄ N ₂ S ₂	prazocilinum prazociline	acide [(dichloro-2,6 phényl-1 méthyl-4 pyrazolcarboxamido-5)-6 diméthyl-3,3 oxo-7 thia-4 aza-1 bicyclo[3.2.0]heptanecarboxylique-2 C ₁₈ H ₁₈ Cl ₂ N ₄ O ₄ S
			
metynodiolum métynodiol	méthyl-11β nor-19-17α-prégnène-4 yne-20 diol-3β,17 C ₂₁ H ₃₀ O ₂	prétadilum prétadiol	méthyl-6 [(méthyl (méthyl-1 phényl-2 éthyl)amino)-3 propyl]-11 dihydro-6,11 dibenzo[6,7]thiazépépine-1,2,5) dioxyde-5,5 C ₂₈ H ₃₁ N ₃ O ₂ S
			
miboleronum mibolérone	hydroxy-17β diméthyl-7α,17 estrène-4 one-3 C ₂₀ H ₃₀ O ₂	proquazonum proquazone	isopropyl-1 méthyl-7 phényl-4 dihydro-1,2 quinazolinone-2 C ₁₈ H ₁₈ N ₂ O
			
midodrinum midodrine	amino-2 N- [(diméthoxy-2,5 phényl)-2 hydroxy-2 éthyl]acétamide C ₁₂ H ₁₈ N ₂ O ₄	riboctamycinum riboctamycine	O-diamino-2,6 didésoxy-2,6 α-D-glucopyranosyl-(1-4) O-[β-D-ribofuranosyl-(1-5)] désoxy-2 streptamine C ₁₇ H ₃₄ N ₄ O ₁₀
			
morsuximidum morsuximide	méthyl-2 N-(morpholinométhyl) phényl-2 succinimide C ₁₈ H ₂₀ N ₂ O ₃	rodocainum rodocaïne	trans-N-(chloro-2 méthyl-6 phényl) (hexahydro-1,2,3,4,4a,7a cyclopenta[b]pyridinyl-1)-3 propionamide C ₁₈ H ₂₈ ClN ₂ O
			

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
semustinum sémustine	(chloro-2 éthyl)-1 (méthyl-4 cyclohexyl)-3 nitroso-1 urée C ₁₀ H ₁₆ ClN ₃ O ₂
sopitazinum sopitazine	[(isopropyl-4 pipérazinyl-1) carbonyl]-10 phénothiazine C ₂₀ H ₂₃ N ₃ O ₂
sudoxicamum sudoxicam	hydroxy-4 méthyl-2 N-(thiazolyl-2) dihydro-1,2 benzothiazine-carboxamide-3 dioxyda-1,1 C ₁₂ H ₁₁ N ₃ O ₄ S ₂
sulfabenzamidum sulfabenzamida	N'-benzoyl sulfanilamide C ₁₂ H ₁₂ N ₂ O ₂ S
taurultamum taurultam	tétrahydro 2H-thiadiazine-1,2,4 dioxyde-1,1 C ₃ H ₄ N ₂ O ₂ S
temodoxum témodox	méthyl-3 quinoxaline carboxylate-2 d'hydroxy-2 éthyle dioxyde-1,4 C ₁₂ H ₁₂ N ₂ O ₅
tralonidum tralonide	dichloro-9,11β difluoro-6α,21 isopropylidènedioxy-16α,17 prégna-diène-1,4 dione-3,20 C ₂₄ H ₂₈ Cl ₂ F ₂ O ₄
urapidilum urapidil	[[[(méthoxy-2 phényl)-4 pipérazinyl-1]-3 propyl] amino]-6 diméthyl-1,3 dioxo-2,4 tétrahydro-1,2,3,4 pyrimidine C ₂₀ H ₂₉ N ₅ O ₃

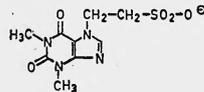
Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
zipérolum zipérol	[(méthoxy-2 phényl-2 éthyl)-4 pipérazinyl-1]-1 méthoxy-3 phényl-3 propanol C ₂₂ H ₂₂ N ₂ O ₃

DÉNOMINATIONS APPLICABLES AUX RADICAUX ET GROUPES

Certaines substances pour lesquelles une dénomination commune internationale proposée a été établie sont parfois utilisées sous forme de sels ou d'esters. Les radicaux ou groupes correspondants sont alors quelquefois complexes, si bien qu'il est malcommode de les désigner conformément à la nomenclature chimique systématique. Des dénominations communes abrégées ont donc été formées ou choisies pour certains d'entre eux et il est suggéré de les employer avec les dénominations communes internationales proposées.

(diméthyl-1,3 dioxo-2,6 tétrahydro-1,2,3,6 purinyl-7)-2 éthanesulfonate

tofésilate



MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LISTES ANTÉRIEURES

Vol. 25, N° 9

DÉNOMINATIONS COMMUNES INTERNATIONALES PROPOSÉES (D.C.I. Prop.): LISTE 26

p. 445	cafradinum céfradina	remplacer formule développée par:
p. 450	gitoformatum gitoformate	remplacer nom chimique et formule développée par: pentaformate-3',3'',3''',4''',16 de gitoxine ou pentaformate-3',3'',3''',4''',16 de 3β-[[didésoxy-2,6 β-D-ribo-hexopyrannosyl-(1-4)-O-didésoxy-2,6β-D-ribo-hexopyrannosyl-(1-4)] didésoxy-2,6 β-D-ribo-hexopyrannosyl oxy] dihydroxy-14,16β 5β-cardéna-20(22)olide
p. 451	glucosaminum glucosamina	remplacer formule développée par:
DÉNOMINATIONS COMMUNES INTERNATIONALES POUR LES SUBSTANCES PHARMACEUTIQUES LISTE RÉCAPITULATIVE N° 3, 1971		
p. 103	supprimer phabutazinum phébutazina	insérer febuverinum fabuvérina

Früher im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierte «Vorschläge»
 «Propositions» publiées antérieurement dans la Feuille officielle suisse
 du commerce.
 «Proposte» pubblicate precedentemente nel Foglio ufficiale svizzero di
 commercio

Liste/Elenco N°:

Nr. 267, 16. 11. 1953	1
Nr. 201, 30. 8. 1954	2
Nr. 297, 20. 12. 1954	3
Nr. 62, 14. 3. 1956	4
Nr. 200, 28. 8. 1957	5
Nr. 117, 22. 5. 1958	6
Nr. 132, 11. 6. 1959	7/8
Nr. 94, 23. 4. 1960	9
Nr. 152, 2. 7. 1960	10
Nr. 204, 1. 9. 1961	11
Nr. 262, 8. 11. 1962	12
Nr. 263, 9. 11. 1963	13
Nr. 283, 7. 12. 1964	14
Nr. 5, 7. 1. 1966	15
Nr. 184, 9. 8. 1966	16
Nr. 91, 20. 4. 1967	17
Nr. 15, 19. 1. 1968	18
Nr. 107, 8. 5. 1968	19
Nr. 256, 31. 10. 1968	20
Nr. 127, 4. 6. 1969	21
Nr. 258, 4. 11. 1969	22
Nr. 85, 14. 4. 1970	23
Nr. 245, 20. 10. 1970	24
Nr. 82, 8. 4. 1971	25
Nr. 226, 28. 9. 1971	26

Definitive «Empfehlungen»: «Recommandations» définitives:

«Raccomandazioni» definitive:

Liste/Elenco N°:

Nr. 257, 2. 11. 1955	1
Nr. 137, 17. 6. 1959	2
Nr. 19, 25. 1. 1960	3
Nr. 102, 3. 5. 1962	4
Nr. 205, 3. 9. 1965	5
Nr. 21, 26. 1. 1967	6
Nr. 33, 9. 2. 1968	7
Nr. 277, 25. 11. 1968	8
Nr. 275, 24. 11. 1969	9
Nr. 289, 10. 12. 1970	10
Nr. 261, 8. 11. 1971	11

Eidgenössisches Gesundheitsamt

Service fédéral de l'hygiène publique Servizio federale dell'igiene pubblica

14. 3. 1972

Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt). Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat am Freitag, den 24. März 1972, in Bern unter dem Vorsitz von Dr. B. Galli zu einer ordentlichen Sitzung zusammen. Nach Entgegennahme eines Referates und erläuternden Ausführungen des Präsidenten des Direktoriums, Dr. E. Stopper, genehmigte der Bankrat Geschäftsbericht und Jahresrechnung der Bank für 1971 zur Weiterleitung an den Bundesrat und an die Generalversammlung der Aktionäre, die Freitag, den 28. April 1972, stattfinden wird.

Banque nationale suisse

(Communiqué). Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu une séance ordinaire à Berne le vendredi 24 mars 1972 sous la présidence de M. B. Galli. Après avoir entendu un exposé du président de la Direction générale, M. E. Stopper, il a adopté le rapport et les comptes annuels de la Banque pour l'exercice 1971. Le rapport et les comptes annuels doivent encore être soumis à l'approbation du Conseil fédéral et de l'Assemblée générale des actionnaires, qui aura lieu le vendredi 28 avril 1972.

Schweizerische Nationalbank
 Banque nationale suisse
 Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 23. März 1972

Situation au 23 mars 1972

Aktiven - Actif	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse	11 879 565 715.50	—
Devisen - Devises	9 570 602 826.26	— 69 713 780.37
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s.	4 277 980 000.—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel - Effets de change	75 962 240.34	— 1 241 999.55
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	—
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	1 065 887.70	+ 904 800.—
Wertschriften - Titres		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture	—	—
andere - autres	—	30 001.—
Korrespondenten - Correspondants		
im Inland - en Suisse	31 391 955.60	+ 7 706 866.20
im Ausland - à l'étranger	41 871 667.07	+ 11 613 239.—
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971 - Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15. 12. 1971	1 243 514 066.53	—
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	83 985 144.63	+ 11 167 781.43
Total	27 205 939 503.63	

Passiven - Passif

Eigene Gelder - Fonds propres	63 000 000.—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	18 499 732 540.—	+ 461 032 595.—
Tägliche fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	10 962 093 575.65	— 393 218 458.48
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	1 046 390 395.49	— 107 069 081.09
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme		
Mindestguthaben von Banken ¹ - Avoirs minimaux des banques ¹	230 057 000.—	— 7 996 000.—
Sterilisierungsreskriptionen - Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	1 091 565 992.49	+ 7 657 850.28
Total	27 205 939 503.63	

¹ gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.

² selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969
 Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3 1/2 %
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. September 1969
 Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4 1/2 %
 Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. März 1972
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1^{er} mars 1972 3 1/2 %
- b) für übrige Pflichtlager seit 1. März 1972
 pour autres stocks obligatoires depuis le 1^{er} mars 1972 3 1/2 %

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
 Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 25. März 1972
 Cours de conversion sans engagement, dès le 25 mars 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 88.85
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.84
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.95
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 122.65
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 77.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10.15
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. -66 ⁸⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.29
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 84.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 121.70
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.95
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.83
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 81.25

Ziele, Mittel und Träger der Konjunkturpolitik

Sonderheft Nr. 83 der «Volkswirtschaft»

Diese, von der Kommission für Konjunkturfragen verfasste Publikation, welche als Grundlage zum Vorschlag eines neuen Artikels 31quinquies der Bundesverfassung zur Stabilisierung der Wirtschaft dient, ist erschienen.

Ausgehend von den heutigen Rechtsgrundlagen der Konjunkturpolitik vermittelt die Studie einen Überblick über die konjunkturpolitischen Erfahrungen der jüngsten Vergangenheit. Den Ausführungen zum Zielsystem einer globalen Wirtschaftspolitik und zu den Zielkonflikten in der Konjunkturpolitik schliesst sich der Hauptteil an, in welchem das stabilisierungspolitische Instrumentarium zur Darstellung gelangt. Einen weiteren Abschnitt widmet der Bericht den zur Vorbereitung, Durchführung und Wirkungskontrolle konjunkturpolitischer Massnahmen erforderlichen Institutionen. Abschliessend folgt die Darlegung eines Entwurfs für einen neuen Verfassungsartikel aus wirtschaftswissenschaftlicher Sicht.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 8.— (inkl. Spesen).

Voreinzahlungen erheben an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Efingerstrasse 3, 3011 Bern, Postcheckkonto 30-520.

Objectifs, moyens et organes de la politique conjoncturelle

Supplément N° 83 de «La Vie économique»

La Commission de recherches économiques publiera sous peu un exposé en français et en allemand qui a servi de base à la proposition d'un nouvel article constitutionnel 31quinquies visant à stabiliser la situation économique.

Se fondant sur les bases légales actuelles de la politique conjoncturelle, l'étude donne un aperçu des récentes expériences en la matière. Les considérations quant aux futurs objectifs d'une politique économique globale et aux dilemmes de la politique conjoncturelle sont suivies de la partie principale qui traite des moyens d'action propres à assurer la stabilisation. Un autre chapitre du rapport est consacré aux organes requis pour l'élaboration, l'exécution et le contrôle des mesures d'ordre conjoncturel. Enfin, l'exposé contient le projet d'un nouvel article constitutionnel présenté sous l'angle de la science économique.

Le prix du fascicule est de 8 francs (frais compris).

Les commandes peuvent être adressées à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Efingerstrasse 3, 3011 Bern, moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

**Coop Anlagefonds
fifty-fifty**



**Coop Fonds
de placement
fifty-fifty**

Die Fondsleitung hat beschlossen, den Zertifikat-Coupon 1971 ab 31. März 1972 zur Einlösung zu bringen. Es werden ausbezahlt

pro Anteil Fr. 11.— abzüglich 30% Verrechnungssteuer von Fr. 11.—

Für die Rückforderung der Verrechnungssteuer ist der volle Bruttobetrag (Fr. 11.—) massgebend.

Die Einlösung erfolgt durch die Genossenschaftliche Zentralbank AG in Basel und deren Filialen in Zürich, Zürich-Oerlikon, Bern, Lausanne, Genf sowie den Bank-Schaltern und Bank-Corners in Verkaufszentren der Coop-Bewegung in Aarau, Belp, Gränichen, Grenchen, Lenzburg, Luzern, Papiermühle, Suhr, Thun, Worw, Yverdon, Zollikofen.

Der Ertrag von Fr. 11.— entspricht einer Bruttorendite von 4,52% auf den mittleren Ausgabekurs bezogen, zu dem Zertifikate im Jahre 1971 ausgegeben bzw. im Rahmen der fifty-fifty-Verträge in Rechnung gestellt wurden.

Die Fondsleitung:
Coop Anlage-Genossenschaft, 4002 Basel, Aeschenvorstadt 67
Tel. (061) 23 33 03

La direction du Fonds a décidé de payer le coupon 1971 à partir du

31 mars 1972
Il sera payé pour 1 part Fr. 11.— moins 30% impôt anticipé sur Fr. 11.—

Pour la récupération de l'impôt anticipé le montant brut total (fr. 11.—) est déterminant.

Les paiements seront faits par la Banque Centrale Coopérative SA à Bâle et ses succursales de Zurich, Zurich-Oerlikon, Berne, Lausanne, Genève de même qu'aux guichets de banques et bank-corners dans les centres de vente du mouvement Coop à Aarau, Belp, Gränichen, Granges, Lenzbourg, Lucerne, Papiermühle, Suhr, Thoun, Worw, Yverdon, Zollikofen.

Le produit de fr. 11.— correspond à un rendement brut de 4,52% du cours d'émission moyen de l'année 1971, cours qui était valable pour les certificats délivrés aux acquéreurs des parts dans le cadre des contrats de placement.

La Direction du Fonds:
Coop Société coopérative de placement, 4002 Bâle, Aeschenvorstadt 67
Tel. (061) 23 33 03

Charmaine SA, Genève

En exécution du jugement du Tribunal de première instance de Genève en date du 3 mars 1972, Messieurs les actionnaires de la société «Charmaine SA, Genève» sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 7 avril 1972, à 14 h., en l'Etude de Maître Paul Tournier, notaire, à Genève, 19, rue Général Dufour.

Ordre du jour:

- 1° Examen du bilan et du compte de profits et pertes relatifs à l'exercice 1970.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Approbation des comptes.
- 4° Décharge de l'administration.

Paul Tournier, notaire

Caisse d'Epargne et de Crédit

LAUSANNE

AIGLE - AVENCHES - CHESEAUX - LUCENS - MORGES - RENENS - STE-CROIX - ST-PREX - VEVEY

Dividende pour 1971

L'assemblée générale des actionnaires du 24 mars 1972 a fixé le dividende pour l'exercice 1971 à

7½%, soit Fr. 18.75 brut par action

Ce dividende est payable dès le 27 mars 1972, contre remise du coupon N° 27, aux guichets de l'établissement, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 30%.

Lausanne, le 27 mars 1972

La Direction

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

**Der elektronische
MAXIRECHNER zum MINIPREIS
SILVER-REED SE-702**

Fr. 1485.—

abzüglich Fr. 200.— für Ihre alte Additions-, Rechen- oder Schreibmaschine.
Somit Nettokaufpreis nur

Fr. 1285.—



Addition — Subtraktion — Multiplikation — DIVISION — Potenzieren — Kettenmultiplikation — Kettendivision — Konstantenwerk für Multiplikation und Division

ein echter Speicher

automatische Rundung — Minusanzeige — Blockierung bei Kapazitätsüberschreitung — 0, 1, 2, 3, 4 oder 6 Dezimalen einstellbar, 10 Stellen (bis Fr. 99 999 999.99)

Für den technischen Unterhalt Ihrer SILVER-REED SE-702 beschäftigen wir 8 geschulte Elektroniker.

Garantie und Service

werden bei uns gross geschrieben.

COUPON an H. B. Wallimann AG, Postfach 5043 HOLZIKEN

Senden Sie uns den SILVER-REED SE-702 für 10 Tage unverbindlich auf Probe.

Wir wollen eventuell eine alte Maschine zu Fr. 200.— an Zahlung geben. SHAB

Firma:

Sachbearbeiter: Telefon:

Technische Daten:

- Netzanschluss: 220 V — 6 W
- Bautechnik: R.D.M. LSI/MOS-IC / IC
- Masse: 7 cm hoch, 18 cm breit, 21 cm lang
- Gewicht: 1,4 kg leicht
- Garantie: 12 Monate

h.b. wallimann ag

5043 Holziken b. Aarau Tel. 064 22 80 35
ab Sommer 1972 064 81 36 66
Autobahnausfahrt Richtung Kölliken

Important chalet à vendre à Gstaad

Propriété avec grand chalet équipé en institut. Peut convenir comme établissement scolaire, clinique, maison de repos, centre de loisirs, de vacances ou de sports. Peut également être aménagé en appartements ou studios.

Ecrire sous chiffre PD 22763 Publicitas, 1002 Lausanne.

A reprendre

entreprise commerciale

de la branche chauffage avec articles diversifiés bien introduite dans toute la Suisse.

Renseignements sous chiffres R 60714.18 à Publicitas, Genève.

LÖTEN mit Ersa



Verlangen Sie Unterlagen über das kompl. Ersa Lötgeräte-Programm von ED. BLEUEL 8040 Zürich Tel. 01 39 35 55



Geschenk-Neuheiten für Aktionen, Eröffnungen, Generalversammlungen, Kunden, Jubiläen, Personalanlässe, Sales Promotion, Tagungen, Vereine, Weihnachtsfeiern
Permanente Ausstellung
Oscar Eberli AG Zürich
Schiedsstrasse 119
Tel. 01 45 57 97

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172



bei Atessio Schlüsselfertige, komfortable und preisgünstige Eigentumswohnungen
Riviera-Service
Bollwerk 17, 3011 Bern
Tel. (031) 22 88 77
Besichtigungen nach Vereinbarung am Wochenende über Büro Bern

Prêts express

de Fr. 500.— à Fr. 20 000.—

- Pas de caution: **Votre signature suffit**
- **Discrétion totale**

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/22 64 31

X Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express
Nom _____
Rue _____
Endroit _____

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch

gegründet 1884

Kapitalerhöhung 1972

von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.600.000

Die Generalversammlung der Aktionäre unseres Instituts vom 20. März 1972 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Verstärkung der eigenen Mittel das Aktienkapital von bisher Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.600.000 auf Fr. 1.600.000 zu erhöhen durch Ausgabe von

1200 neuen Namenaktien von je Fr. 500.— nominal

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1972 dividendenberechtigt und den bisherigen mit allen Rechten gleichgestellt. Sie werden den gegenwärtigen Aktionären und weiteren Interessenten zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten.

1. Vorrechtszeichnung der bisherigen Aktionäre

- 2 alte Aktien berechtigen zum Bezug von 1 neuen Aktie.
- Der Emissionspreis beträgt inklusive eidgenössischem Titelstempel von 2% **Fr. 750.—**
- Die Bezugsrechte werden beim Inkasso der Dividendencoupons pro 1971 abgegeben. Mit dem Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte. Wir kaufen die Bezugsrechte zu Fr. 100.— pro Stück und werden diese nach Möglichkeit Interessenten zum gleichen Preise weitergeben. Ein Aktionär kann im Maximum 35 neue Namenaktien erwerben.

2. Freie Zeichnung

- Zur freien Zeichnung stehen 200 Aktien sowie die in der Vorrechtszeichnung nicht beanspruchten Stücke zur Verfügung.
- Der Emissionspreis beträgt inklusive eidgenössischem Titelstempel von 2% **Fr. 950.—**
- Die Zuteilung erfolgt durch den Verwaltungsrat und richtet sich nach dem Umfang des Geschäftsverkehrs des Interessenten mit unserer Kasse. Die Abgabe in der freien Zeichnung ist auf 5 neue Namenaktien pro Person beschränkt.

Das erzielte Aufgeld wird den offenen Reserven zugewiesen.

Zeichnungen werden von unserer Kasse und von allen Banken und Sparkassen in Biel und Nidau entgegengenommen.

Zeichnungsfrist 28. März bis 13. April 1972. Die Zuteilung wird nach Ablauf der Zeichnungsfrist allen Aktienzeichnern schriftlich mitgeteilt.

Liberierung 8. Mai bis 25. Mai 1972. Ueber nicht rechtzeitig liberierte Aktien kann der Verwaltungsrat nach freiem Ermessen verfügen.

Prospekte und Zeichnungsscheine können bei unserer Verwaltung oder bei den Banken und Sparkassen in Biel und Nidau bezogen werden.

2500 Biel 7, den 20. März 1972

Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Der Sekretär:
S. Bächler W. Stauffer

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 12 avril 1972, à 18 h. 30, dans les salons de l'Hôtel Splendide Royal, Riva A. Caccia 7, à Lugano.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1971.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation des comptes annuels et proposition concernant l'affectation du bénéfice disponible.
- 4° Décharge à l'administration.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 30 mars au 10 avril 1972, au guichet des titres du siège de Lausanne, moyennant justification de la possession des actions.

Pendant la même période, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à disposition de Messieurs les actionnaires.

Lausanne, le 17 mars 1972

Le président du conseil d'administration

Banque Courvoisier SA, Neuchâtel

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 12 avril 1972, à 19 h., dans les salons de l'Hôtel Splendide Royal, Riva A. Caccia 7, à Lugano.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1970-1971.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation des comptes annuels et proposition concernant l'affectation du bénéfice disponible.
- 4° Décharge à l'administration.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 30 mars au 10 avril 1972, au guichet des titres au siège de Neuchâtel, moyennant justification de la possession des actions.

Pendant la même période, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à disposition de Messieurs les actionnaires.

Lausanne, le 17 mars 1972

Le président du conseil d'administration

AG Hotel Belvédère, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 10. April 1972, nachmittags 17.00 Uhr, im Hotel Belvédère, St. Moritz

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 16. April 1971.
2. Vorlage des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung pro 1970/71 mit Bilanz per 30. April 1971.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. a) Genehmigung der Jahresrechnung pro 1970/71 mit Bilanz per 30. April 1971;
b) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns;
c) Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahlen:
a) Verwaltungsrat;
b) Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Die Jahresrechnung pro 1970/71 mit Bilanz per 30. April 1971 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Art. 9 der Statuten: Wer sich als Besitzer einer Inhaberaktie ausweist, ist zur Ausübung des Stimmrechts befugt. Ein Aktionär kann sich durch einen andern Aktionär mittels schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

St. Moritz, 20. März 1972

Der Verwaltungsrat

Allgemeine Kinematographen AG, Zürich

Compagnie Générale du Cinématographe SA, Zurich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1971 wird ab 27. März 1972 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 23 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei ihren sämtlichen Filialen wie folgt ausbezahlt:

16% Dividende brutto	Fr. 32.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 9.60
Netto-Auszahlung	Fr. 22.40

Zürich, den 24. März 1972

Der Verwaltungsrat

Les Nielles SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 avril 1972, à 14 h. 30, dans les bureaux de la Société, Place du Port 1, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 4 avril 1972.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 11 avril 1972 au plus tard:

Genève, le 27 mars 1972. Le conseil d'administration

Immobilière et Domaniale SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 avril 1972, à 15 h. 30, dans les bureaux de la société, Place du Port 1, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 4 avril 1972.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 11 avril 1972 au plus tard.

Genève, le 27 mars 1972. Le conseil d'administration

Sogetia SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 avril 1972, 15 h., dans les bureaux de la Société, rue de l'Université 6, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du contrôleur, seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à partir du 4 avril 1972.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires devront déposer au siège social leurs actions ou un certificat de blocage jusqu'au 11 avril 1972 au plus tard.

Genève, le 27 mars 1972. Le conseil d'administration

Buchhaltungen

für Mittel- und Kleinbetriebe

Auch wenn Sie im Rückstand sind, können wir Ihre Buchhaltung jederzeit innert 14 Tagen fachmännisch auf EDV umstellen.

Einige bestehende Vorteile:

- keine Einkaufs- und Programmierkosten
- keine besondere Belegerstellung
- bestehender Kontoplan kann verwendet werden
- für alle Bereiche werden Kontoblätter erstellt
- Personaleinsparung
- konkurrenzlose Preise

Richten Sie Ihre Anfrage bitte an
STATUS TREUHAND AG
Abteilung Datenverarbeitung
Steinengraben 79
0400 Basel, Tel. (061) 23 30 18

Das Depositenheft Nr. 205 243

ausgestellt von der Migros Bank, Filiale Limmatplatz, mit einem Guthaben von Fr. 9 329,05

wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 7. März 1972

Migros Bank

Wegen Betriebsumstellung günstig abzugeben

wenig gebraucht

Getränkeautomat

(mit Garantie).

Anfragen an Postfach 277, 8050 Zürich.

Zu verkaufen:

2 Getränkeautomaten

gebraucht, für Kaffee, Tee, Ovomaltine.

Anfragen unter Chiffre 44-300840 an Publicitas, 8021 Zürich.



Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)

Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtblattes, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheek-Konto 30-520 bezogen werden.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig — Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!